Boston

Modèles : 1200-C et 1700-C encastrable

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

LES INDUSTRIES SHERWOOD SONT UNE COMPAGNIE RESPONSABLE EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT. CE MANUEL EST IMPRIMÉ SUR DU PAPIER RECYCLÉ

S.V.P., CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR DES RÉFÉRENCES FUTURES

INSTALLATEUR: Laissez ce manuel avec cet encastrable au bois. **CONSOMMATEUR:** Conservez ce manuel pour des références futures.	**Contactez vos autorités locales de bâtiment ou d'incendie au sujet des restrictions et des conditions d'inspection d'installation dans votre secteur.**

LISEZ S'IL VOUS PLAÎT CE MANUEL EN ENTIER AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CES ENCASTRABLES AU BOIS. SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS, CELA POURRAIT AVOIR COMME CONSÉQUENCE DES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES DOMMAGES CORPORELS OU MÊME LA MORT.

Testé et Listé par O-TL C US Portland Oregon É.U.

Laboratoires OMNI-Test, Inc,
Rapport # 000-S-00-0

Cet encastrable rencontre les limites d'émission de l'Agence de Protection Environnementale (EPA) pour les appareils de chauffage au bois vendus après le 1er juillet 1990. Sous des conditions spécifiques, cet appareil de chauffage a démontré une capacité de chauffage limite entre 11 479 et 34 196 BTU par heure pour le 1200 et de 9 425 et 31 780 BTU par heure pour le 1700.

Table des Matières

Précautions de sécurité.....3
Instructions de fonctionnement.....4
Partir un feu.....5
Comment cela fonctionne.....9
Spécifications.....10
Contrôle d'air.....10
Spécifications.....10
Dégagament aux combustibles - Encastrable 1200-C.....11
Dégagament aux combustibles - Encastrable 1700-C.....12
Dimensions - Encastrable 1200-C.....13
Dimensions - Encastrable 1700-C.....14
Installation.....15
Retrait de la palette.....15
Modifications pour l'installation avec un haut linteau $19^{1}/_{16}$" (484mm).....15
Installation dans un foyer en maçonnerie.....16
Installation en utilisant une plaque de blocage (pour les É.U. seul.).....19
Localisation des briques et des tubes - Modèle 1200-C 21
Localisation des briques et des tubes - Modèle 1700-C.....22
Installation de la cloison en céramique C-Cast®.....23
Diagramme de câblage du ventilateur.....24
Désassemblage 25
Retrait du dessus en fonte.....25
Retrait des panneaux de côtés en fonte.....25
Retrait des braquettes de côtés en fonte.....26
Retrait de l'assemblage du ventilateur.....26
Retrait des côtés du bas en fonte 27
Retrait du panneau de contour.....27
Étiquette d'homologation.....28
Liste des pièces.....29
Diagramme des pièces.....30
Garantie.....31
Feuille de données d'installation.....34

Précautions de sécurité

POUR UNE INSTALLATION ET UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE DE VOTRE POÊLE AU BOIS “ENVIRO”, S.V.P. LISEZ ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES :

- **Lisez s’il vous plait ce manuel en entier avant l’installation ou l’utilisation de votre nouveau poêle au bois. Si vous ne suivez pas ces instructions, cela pourrait avoir comme conséquence des dégâts matériels, des dommages corporels ou même la mort. Soyez conscient que des codes et des règlements locaux peuvent surpasser certains articles dans ce manuel. Vérifiez avec votre inspecteur local.**
- Si cet appareil n’est pas correctement installé, opéré et entretenu, cela peut résulter par un incendie du domicile. N’utilisez pas des matériaux de fortune durant l’installation, l’entretien ou le remplacement.
- CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT, GARDEZ AU LOIN LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MOBILIERS. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES DE LA PEAU.
- Faites fonctionner seulement avec les portes hermétiquement fermées et brûlez le bois directement sur le plancher du poêle. Ne faites pas fonctionner si la vitre de la porte est brisée ou qu’un joint d’étanchéité est manquant ou endommagé. N’altérez pas les valves de contrôle pour l’air de combustion. Une surchauffe dangereuse pourrait survenir et elle pourrait enflammer la créosote dans la cheminée ou causer un incendie.
- Au moins 12 pouces carrés (77.4 cm^2) de prise d’air extérieure devraient être admis dans la pièce.
- Ne brûlez pas du charbon ou du charbon de bois, car il y a danger de production de monoxyde de carbone. N’UTILISEZ PAS DES FLUIDES CHIMIQUES POUR DÉMARRER OU ENTRETENIR UN FEU. NE BRÛLEZ PAS DES DÉCHETS OU DES FLUIDES INFLAMMABLES TELS QUE LA GAZOLINE, LA GRAISSE LE NAPHTA OU L’HUILE À MOTEUR. Ne permettez pas au poêle de devenir trop chaud afin d’obtenir certaines parties devenir rouge ou rouge rayonnantes.
- La combustion d’un bois humide ou non “saisonné” peut causer une accumulation excessive de créosote dans la conduite de cheminée. Lorsque la créosote s’enflamme, cela peut causer un feu de cheminée qui peut en résulter par un incendie.
- N’utilisez pas des grilles, des morceaux de fers ou toute autre méthode pour supporter ou élever le feu au-dessus du foyer (plancher) de l’appareil.
- Cet appareil a été testé à la Norme ULC-S627 pour les appareils de chauffage avec l’utilisation de combustion solide, à la Norme ULC-S628 pour les foyers encastrables et la Norme UL 1482 pour la sécurité d’un appareil de chauffage pour la pièce à combustion solide.
- Les encastrables 1200-C et 1700-C sont approuvés aux É.U. pour une installation dans un foyer avec zéro dégagement. Au Canada, référez-vous au code du bâtiment local ou aux pompiers pour les restrictions et les inspections d’installation.
- Au Canada, la cheminée existante doit être alignée à la terminaison pour toutes les installations en maçonnerie.
- Une conduite(connecteur) de cheminée ne devrait pas passer au travers d’un grenier ou espace de toit, d’un garde-robe ou endroit dissimulé, d’un plancher ou d’un plafond.
- Aux endroits désirés où le passage s’effectue au travers d’un mur ou d’une construction de partition combustible, l’installation doit être conforme à la Norme CAN/CSA-B365.
- NE RELIEZ PAS L’UNITÉ À UNE CONDUITE OU UN SYSTÈME DE DISTRIBUTION D’AIR.
- Dans l’éventualité d’une défaillance d’un composant, seulement une pièce de remplacement spécifiée par le manufacturier doit être utilisée.
- NE RELIEZ PAS CETTE UNITÉ À UNE CONDUITE DE CHEMINÉE SERVANT DÉJÀ À UN AUTRE APPAREIL.
- N’INSTALLEZ PAS DANS UNE MAISON MOBILE.

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE NFI CERTIFIED www.nficertified.org

Nous recommandons que nos produits de chauffage au bois soient installés et entretenu par des professionnels qui sont certifié aux É.U. par le National Fireplace Institute© (NFI) comme des spécialistes de chauffage au bois NFI, ou certifiés au Canada par le Wood Energy Technical Training (WETT)

Wood Energy Technical Training www.wettinc.ca

Instructions de fonctionnement

PREMIER DÉMARRAGE:

Lorsque l'installation est terminée, la cheminée, les briques et l'acier sont froids. Cela prend habituellement plusieurs heures, à un niveau de combustion élevé, afin de les rendre ces parties assez chaudes et sèches afin que le poêle fonctionne bien. Nous recommandons l'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre durant la première combustion de l'unité, afin d'évacuer la fumée crée par le curetage de la peinture. Cette peinture sentira un peu pendant la première et peut-être la deuxième combustion.

DISPOSITION DES CENDRES:

Si vous permettez aux cendres de s'accumuler deux ou trois pouces sur le plancher, elles auront tendance à brûler elles-mêmes.

Les modèles encastrables n'ont pas de tiroir à cendres. Alors, les cendres devront être ramassées dans un contenant métallique ayant un couvercle serré. Placez le contenant fermé sur un plancher non combustible, loin de tout matériel combustible.

Si les cendres doivent être enterrées dans le sol ou dispersées autrement dans la localité, gardez-les dans un contenant fermé, jusqu'à ce qu'elles aient toutes refroidies. Une petite quantité de cendre de bois peut être utilisée dans le jardin ou le compost.

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR:

Tous les modèles ont été approuvés pour le fonctionnement avec le ventilateur fourni du manufacturier. Au niveau de combustion moyenne ou élevée, l'utilisation du ventilateur augmentera légèrement le transfert de chaleur. Guidez le cordon électrique le long du plancher dans le panneau de contour. Il y a des encoches dans la structure pour emprisonner le cordon en dessous.

1. Branchez l'assemblage du ventilateur dans une prise de courant standard à trois (3) broches ayant la mise à la terre.
2. Le ventilateur est contrôlé par un bouton rotatif, situé en bas du côté gauche de l'unité. La rotation du bouton est comme suit: OFF>HIGH>LOW
3. Si le bouton est quelque part dans entre le niveau élevé et le niveau bas, le ventilateur s'allumera automatiquement une fois que le poêle est atteint sa température de fonctionnement (approximativement 25 minutes d'un démarrage à froid). Lorsque l'unité se refroidit, le capteur de température du ventilateur arrêtera automatiquement celui-ci. Le ventilateur peut être arrêté manuellement en tournant le bouton à la position fermée.

REMPLACEMENT DE LA VITRE:

Ne frappez ou ne claquez jamais la porte. Ne frappez jamais ou ne laissez jamais du bois se reposer sur la vitre. Si la vitre craque pendant le fonctionnement, n'ouvrez pas la porte jusqu'à ce que le feu soit éteint et ne le faites pas fonctionner à nouveau, jusqu'à ce que la vitre a été remplacée. Si la vitre est endommagée de quelque façon que ce soit, un remplacement du fabricant est requis (voir "Liste des pièces"). Pour remplacer la vitre, enlevez toutes les attaches en acier qui la relâchera. Remplacez seulement avec une vitre Neoceram 5 mm 16.61" (422 mm) x 10.63" (270 mm) et enveloppez les contours avec un joint d'étanchéité auto collant 0.125" (3.2 mm) x 0.5" (13 mm).

Portez des gants lorsque vous manipulez l'assemblage de la vitre de porte endommagée afin de prévenir des blessures personnelles. Lorsque l'assemblage de la vitre de porte est transporté, il doit être enveloppé dans du papier journal et tenu par du ruban adhésif et/ou un sac de plastique épais. **La vitre doit être achetée d'un détaillant Enviro. Aucun matériel substitut n'est permis.**

EXTINCTEUR ET DÉTECTEUR DE FUMÉE :

Toute maison avec un poêle de combustion aux granules devrait avoir au moins un extincteur dans un endroit central, dont sa localisation est connue de tous. Un détecteur de fumée devrait être installé et maintenu dans la pièce contenant le poêle. Si cela fait sonner l'alarme, corrigez la cause, mais ne le désactivez pas. Vous pourriez peut-être choisir de déménager le détecteur de fumée dans la pièce. N'ENLEVEZ PAS LE DÉTECTEUR DE FUMÉE DE LA PIÈCE.

Instructions de fonctionnement

CRÉOSOTE - FORMATION ET RETRAIT:

Lorsque le bois est brûlé lentement, cela peut produire du goudron et d'autres vapeurs. Lorsque ces produits sont combinés avec de l'humidité, cela forme du créosote. Ces vapeurs se condensent dans le conduit de cheminée relativement froid et si elles sont enflammées, déclenche un feu extrêmement chaud. Donc, le tuyau de fumée et la cheminée doivent être inspectés 2 fois par semaine durant la saison de chauffage, afin de déterminer s'il y a une accumulation. Si la créosote s'est accumulée (3mm ou plus), elle doit être enlevée pour réduire le risque d'un feu de cheminée.

MAINTENANCE:

À la fin de chaque saison de chauffage, nettoyez la cheminée et le tuyau de fumée. Si la suie s'est accumulée au-dessus des briques de la cloison supérieure, retirez, nettoyez et replacez-les. Si le tube d'air secondaire est très corrodé, remplacez-le. Remplacez les joints d'étanchéités usés et au besoin, toute brique brisée.

SI VOUS N'INSPECTEZ PAS ET NETTOYEZ PAS RÉGULIÈREMENT VOTRE SYSTÈME DE CHEMINÉE, CELA POURRAIT AVOIR COMME CONSÉQUENCE D'UN DÉCLENCHEMENT DE FEU DE CHEMINÉE, QUI POURRAIT L'ENDOMMAGER OU CAUSER UN INCENDIE.

FEU DANS LE CONDUIT OU LA CHEMINÉE:

1. Appeler le département d'incendie local (ou composez le 911)
2. Fermez complètement la tire d'air.
3. Examinez les tuyaux de conduite, la cheminée, le grenier et le toit de la maison, afin de voir s'il y a un de ces endroits qui serait assez chaud pour prendre feu. Si nécessaire, vaporisez avec un extincteur de fumée ou de l'eau avec un boyau d'arrosage.
4. Ne faites plus fonctionner de nouveau le poêle jusqu'à ce que vous soyez certain que la cheminée et que sa gaine n'ont pas été endommagées.

Partir un feu:

Un bon fonctionnement de votre poêle vous aidera à vous assurer d'un chauffage efficace et sécuritaire. S.V.P., prenez quelques moments pour réviser ces procédures de fonctionnement simple.

IMPORTANT: S.V.P., soyez conscient qu'en chargeant votre poêle, les tubes d'air en arrière sont plus bas.

1. Sélection du combustible:

Ce poêle est conçu pour brûler seulement du bois naturel. Une plus haute efficacité et des émissions plus basses sont généralement les résultats d'une combustion de bois dur séché à l'air et de "saison", comparativement au bois mou, ou trop vert ou d'une coupe de bois dur trop récente. NE BRÛLEZ PAS LES PRODUITS SUIVANTS: bois traité, charbon, déchets, solvants, papiers colorés ou ordures. Brûler ces produits peuvent résulter par un relâchement de fumée toxique et peut empoisonner ou rendre les tubes d'air secondaire inefficaces. Brûler du charbon, du carton ou du papier peut produire de la suie, ou des larges flocons de char ou des cendres volantes qui peuvent sceller la chambre à combustion, causant un débordement de fumée dans la pièce et rendant la chambre à combustion inefficace.

2. Partir/Maintenir un feu:

a) Ouvrez la tige d'air primaire en la tirant complètement à droite.

b) Placez une base de journal incolore chiffonné au bas du poêle. Étendez des morceaux d'allumage au-dessus du journal et allumez-le.

AVERTISSEMENT: "N'utilisez jamais d'essence, de carburant pour lanterne, du kérosène, du fluide d'allumage de charbon ou tout autre liquide similaire afin de démarrer ou de "rafraîchir" un feu dans cet appareil de chauffage. Gardez tous ces liquides aussi loin que possible de cet appareil de chauffage lorsqu'il est en fonctionnement.

c) Au moment que le petit bois commence à brûler, ajoutez de plus gros morceaux de bois jusqu'à ce que le feu brûle bien. à ce point, des bûches de dimension régulière peuvent être ajoutées.

Instructions de fonctionnement

NOTE: Jusqu'à ce que le feu brûle bien, laissez les contrôles d'air pleinement ouverts.

d) Régulariser la chaleur de sortie du poêle en ajustant les contrôles d'air pour permettre un plus grand feu et vice versa. Une courte période d'expérimentation avec les réglages de contrôle vous permettra de régulariser la chaleur de sortie pour garder votre maison confortable.

N'utilisez pas de grille pour élever le feu. Montez le feu de bois sur le plancher de la boîte à feu du poêle.

3. Réapprovisionner le poêle:

Utilisez une longue paire de gants (gants pour BBQ) lorsque vous alimentez le feu, car ces poêles brûlent en avant. Ils sont propres et efficaces, mais ils sont très chauds et les gants sont utiles. Gardez une petite pelle d'acier et un balai pour poêle tout près pour déplacer une bûche ou soulever une braise tombée ou garder le plancher propre.

a) Avant de tenter d'ajouter du carburant dans le poêle, OUVREZ le contrôle d'amortisseur en le tirant complètement vers l'extérieur. Ceci permettra à la cheminée de tirer la fumée additionnelle formée par l'ouverture de la porte.

b) **NE SURCHARGEZ PAS LE POÊLE.** Normalement, trois ou 4 bûches fourniront de la chaleur pendant plusieurs heures. Ne faites jamais fonctionner ce poêle s'il y a des portions qui sont de couleurs rouges rayonnantes.

c) **NE SURCHAUFFEZ PAS**. Si cet appareil de chauffage ou la cheminée rougeoie, vous surchauffez. La surchauffe peut allumer la créosote dans la cheminée et causer un incendie.

d) **AVERTISSEMENT:** NE PLACEZ PAS DU CARBURANT OU DU MATÉRIEL COMBUSTIBLE DANS LES DÉGAGEMENTS D'INSTALLATION DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE OU DANS L'ESPACE REQUIS POUR LECHARGEMENT ET LE RETRAIT DES CENDRES.

4. Pour un maximum d'efficacité:

Lorsque le poêle est chaud, chargez-le entièrement jusqu'au dessus de l'ouverture de porte et brûlez au niveau de réglage moyen. Lorsque le carburant est presque consumé, laissant un lit de braises rouge, répétez le processus. Le maximum de chaleur pour le minimum de carburant se produit lorsque la température supérieure est entre 250°F (120°C) et 550°F (290°C). Les causes les plus probables de la vitre sale sont: pas assez de carburant pour obtenir une température du poêle assez chaude, la combustion de bois vert ou humide, la fermeture de la tire jusqu'à ce qu'il y ait une insuffisance d'air pour une combustion complète ou un système de cheminée mal conçu. En effet, la propreté de la vitre est un bon indicateur du poêle fonctionnant efficacement.

<u>Conseils utiles à répéter</u>

1. Conseil utile sur la bonne façon d'allumer votre feu.

a) Vous aurez besoin des petits morceaux de bois sec, appelé petit bois d'allumage et des papiers. Utilisez seulement des journaux ou des papiers qui n'ont pas été enduits ou autre matériel collé ou appliqué. N'utilisez jamais du papier enduit (typiquement les annonces publicitaires) ou coloré.

b) Ouvrez toujours lentement la porte du poêle au bois afin de prévenir lla succion et l'échappement de la fumée dans la pièce.

c) Chifonnez plusieurs morceaux de papier et placez-les au centre de la boîte à feu et directement sur les briques du poêle à bois. N'utilisez jamais de grille pour élever le feu.

d) Placez plusieurs petites pièces de bois sec (petit bois d'allumage) au dessus du papier, dans une configuration de "teepee". Ceci permet une bonne circulation d'air, qui est critique pour une bonne combustion.

e) Allumez le papier chiffonné à 2 ou 3 endroits. Note: Il est important de réchauffer l'air dans le tuyau du poêle afin de démarrer la tire.

f) Ouvrez complètement les contrôles d'air du poêle à bois et fermez la porte jusqu'à ce qu'elle soit légèrement ouverte, permettant un apport d'air supplémentaire et nécessaire dans la boîte à feu. Ne laissez jamais la porte complètement ouverte, car il pourrait y avoir des étincelles provenant des petits bois, causant des dommages ou des blessures. Au moment que le feu commence à brûler les petits bois, des petits morceaux additionnels pourraient être nécessaires pour soutenir le feu. N'AJOUTEZ PAS d'autres papiers une fois que le feu a débuté.

g) Une fois que les petits bois ont commencé à brûler, ajoutez des petits morceaux de bois secs et "saisonnés". Note: Ajouter des gros morceaux à cette première étape servira seulement à étouffer le feu. Continuez d'ajouter des petits de morceaux de bois secs et "saisonnés", tout en gardant la porte légèrement ouverte jusqu'à ce chaque morceau à s'enflammer. Rappelez-vous de toujours ouvrir la porte lentement entre les dépôts de bois dans le feu.

h) Une fois que le bois a commencé à s'enflammer et que la fumée a réduit, fermez complètement la porte du poêle à bois. La réduction de la fumée est une bonne indication que la tire dans la cheminée a commencé et qu'une bonne combustion est maintenant possible. Les plus gros morceaux de bois secs et "saisonnés" peuvent maintenant être ajoutés lorsqu'il y a suffisamment d'espace dans la boîte à feu. Ajustez le contrôle d'air au réglage désiré. Note: Plus le niveau du contrôle d'air est bas, plus long sera le temps de combustion de votre bois de chauffage.

2. Quel est le meilleur type de bois de chauffage à utiliser?

Le bois dur et le bois mou brûlenet bien dans le poêle. Les deux types de bois contiennent environ 8 000 BTU/lb (18 570 KJ/Kg), mais le bois dur est généralement plus dense, pèsera plus par corde et il brûle un peu plus lentement et un peu plus longtemps. Coupez le bois afin qu'il puisse s'ajuster horizontalement, de l'avant vers l'arrière, cela donne une plus grande facilité pour le chargement et réduit la probabilité du carburant de rouler vers la vitre. À l'exception d'un démarrage à froid, il n'y aucun besoin de croiser les bûches. La longueur idéale des bûches utilisées dans le 1200-C serait environ 16" (406 mm), mais il peut brûler des morceaux allant jusqu'à une longueur de 18". La longueur idéale des bûches utilisées dans le 1700-C serait environ 18" (457 mm), mais il peut brûler des morceaux allant jusqu'à une longueur de 20". Brûlez seulement du bois sec et "saisonné". Cela produit plus de chaleur et moins de suie ou de créosote. Le bois fraîchement coupé contient environ 50% d'humidité. Un rondin de 10 livres (4.5 Kg) contient 5 livres (2.3 Kg) en eau. Pour "saisonner" le bois de chauffage, fendez-le et empilez-le afin que l'air puisse passer à travers toutes les parties du bois. Brûlez du bois de plage seulement si son contenu en sel a été lavé pendant une saison de pluie et ensuite séché. Afin de prévenir un échappement de la fumée lors d'un chargement, ouvrez doucement la porte.

3. Quelle est la signification d'un bois sec et "saisonné"?

Un bois qui a été séché, bien ventilé et placé dans un abri pendant une période d'une année, pourrait être considéré comme un bois sec et "saisonné". Un bois provenant d'un arbre à croissance lente est généralement considéré meilleur qu'un bois provenant d'un arbre à croissance rapide. Pour "saisonner" le bois, fendez-le et empilez-le afin que l'air puisse passer à travers toutes les parties du bois.

4. Est-ce que les étapes énumérées ci-haut pour démarrer un feu signifient des résultats parfaits à chaque fois?

La réponse rapide est "la plupart du temps". Il y a beaucoup de variables qui peuvent affecter le succès d'un démarrage de feu. La plupart de ces variables et la façon de les traiter seront apprises avec l'expérience. Votre habilité de partir un bon feu augmentera significativement avec du temps et de la patience. Certaines de ces raisons pour une mauvaise performance du poêle seront couvertes dans les prochaines sections de ces instructions.

5. Pourquoi ne puis-je pas allumer un feu?

Du bois humide(mouillé) et une mauvaise tire sont les principales raisons pour lesquelles on a des mauvais résultats avec le démarrage d'un feu. Utilisez toujours du bois sec et "saisonné" pour votre feu. Même si un bois, qui a séché pendant 2 ans, aura de la difficulté à s'enflammer s'il est devenu humide.

6. Est-il normal pour la suie de couvrir la vitre au démarrage du feu?

Votre poêle a été construit avec un système de lavage à l'air qui aidera à garder la vitre propre, lorsque la boîte à feu aura atteint une bonne température de fonctionnement et une bonne tire. Normalement, un poêle chaud gardera la vitre propre, mais si vous devez nettoyer la vitre, utilisez un chiffon doux sans abrasif et nettoyez seulement lorsque l'unité est froide. Une température froide de la boîte à feu et une mauvaise tire causent de la suie sur la vitre. Une fois que la température de la boîte à feu et que la tire augmentent, la suie brûlera.

Instructions de fonctionnement

7. Qu'est-ce que la tire?

La tire est la capacité de la cheminée à échapper ou aspirer la fumée produite durant un processus normal de combustion. Une trop grande tire peut causer des températures excessives dans l'appareil et peut l'endommager. Une tire inadéquate peut causer un retour de fumée de la cheminée. Il y a une certaine quantité de tire requise pour permettre à votre poêle de fonctionner à sa plus grande efficacité. Une jauge de colonne d'eau peut être utilisée pour référencer sa valeur.

8. Qu'est-ce qui peut causer une mauvaise tire?

Les facteurs les plus communs d'une mauvaise tire sont:

a) L'alimentation en air
b) Les conditions environnementales
c) La température froide de la cheminée
d) Une mauvaise installation et un mauvais entretien de la cheminée
e) La pression atmosphérique

a) Alimentation en air - À l'intérieur de la maison, des appareils ménages comme une sécheuse ou une fournaise à air forcé, compétitionnent pour l'air, créant un manque d'air pour le feu. Ceci crée une condition dans la maison, connue sous le nom de pression négative. Lorsqu'une maison éprouve une pression négative, les gaz de combustion peuvent être tirés de la cheminée et poussés dans la maison. Cette condition est généralement connue comme une tire vers là-bas (tire négative). Les plus grandes quantités d'isolation, de fenêtre en vinyle, de calfeutrant supplémentaires dans divers endroits et des scellants de porte peuvent tous garder la chaleur, mais peut également rendre la maison trop hermétique. Une façon simple d'arrêter la pression négative dans la maison est d'ouvrir une fenêtre en y laissant seulement une petite fente et cela, dans la pièce contenant le poêle.

b) Conditions environnementales - Des grands arbres, l'emplacement de la maison dans une basse altitude comme une vallée, des grands édifices ou des structures entourant votre maison et des conditions de vents peuvent causer une mauvaise tire ou une tire négative (vers le poêle).

c) Température froide de la cheminée - Évitez des températures de cheminées froides en brûlant un feu très chaud pendant les premiers quinze à quarante minutes, en vous assurant de ne pas surchauffer le poêle.Si n'importe quel morceau de cheminée ou de poêle commence à rougeoyer, vous surchauffez votre poêle. Dans la mesure du possible, installez une jauge de température sur la cheminée, ainsi des baisses de température peuvent être vues.

d) Installation et entretien de la cheminée - Évitez d'utiliser trop de coudes ou des sections horizontales trop longues. Une cheminée trop courte peut causer un démarrage difficile, une vitre sale, un retour de fumée lorsque la porte est ouverte et même réduire la sortie en chaleur. Une cheminée trop longue peut causer une tire excessive, pouvant causer des temps de combustion très courts et provoquer une chaleur de sortie excessive. En cas de doute, contactez un expert en cheminée et/ou son fabricant pour de l'aide. Nettoyez régulièrement la cheminée, le chapeau de pluie et spécialement le pare-étincelle, afin de prévenir l'accumulation de créosote, qui aura comme effet de réduire de manière significative la tire de cheminée et possiblement créer un feu de cheminée.

Note: Ces instructions sont destinées comme une aide et ne surpasse les exigences locales, provinciale ou de l'état. Vérifiez avec les officiels ou les autorités ayant la juridiction dans votre localité.

Instructions de fonctionnement

Comment cela fonctionne:

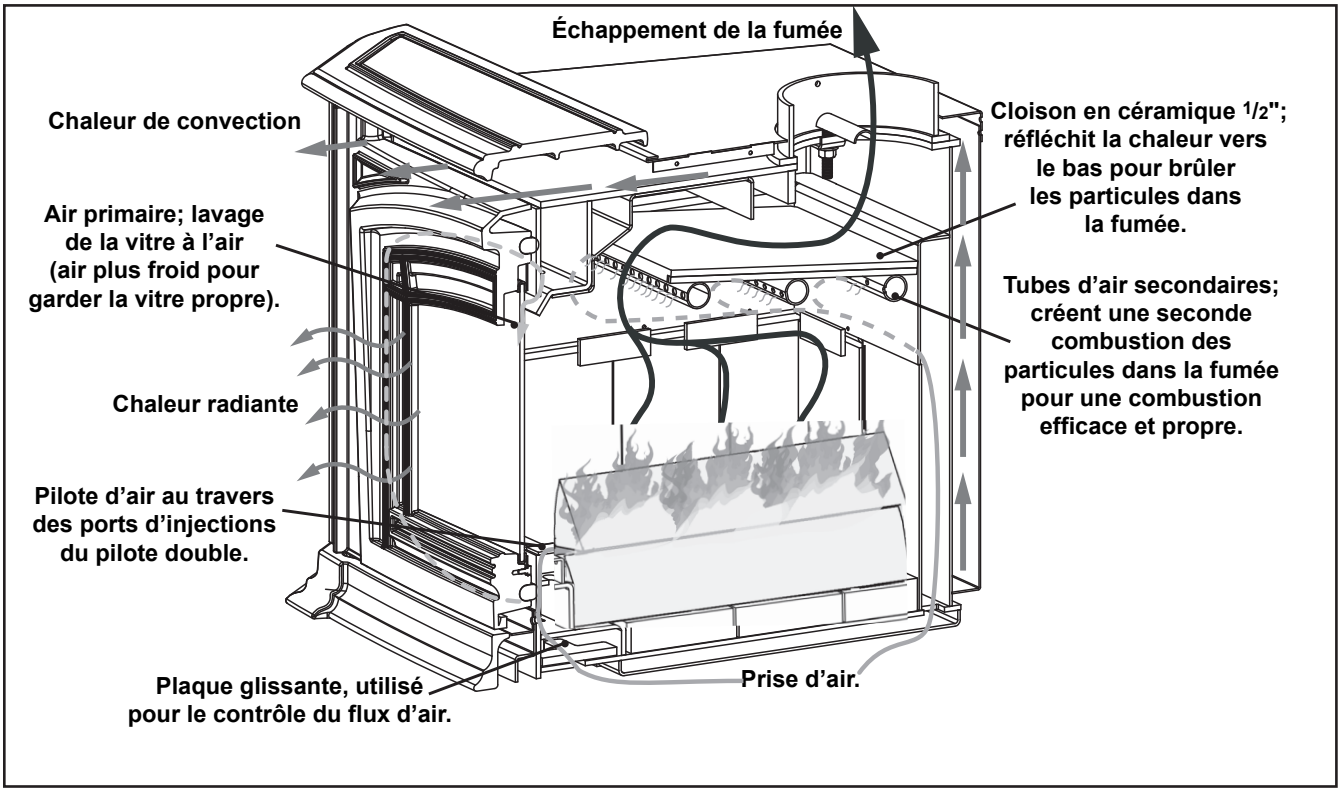

Échappement de la fumée
Chaleur de convection
Air primaire; lavage de la vitre à l'air (air plus froid pour garder la vitre propre).
Chaleur radiante
Pilote d'air au travers des ports d'injections du pilote double.
Plaque glissante, utilisé pour le contrôle du flux d'air.
Cloison en céramique 1/2"; réfléchit la chaleur vers le bas pour brûler les particules dans la fumée.
Tubes d'air secondaires; créent une seconde combustion des particules dans la fumée pour une combustion efficace et propre.
Prise d'air.

Figure 1: Chemin du flux d'air du 1200-C.

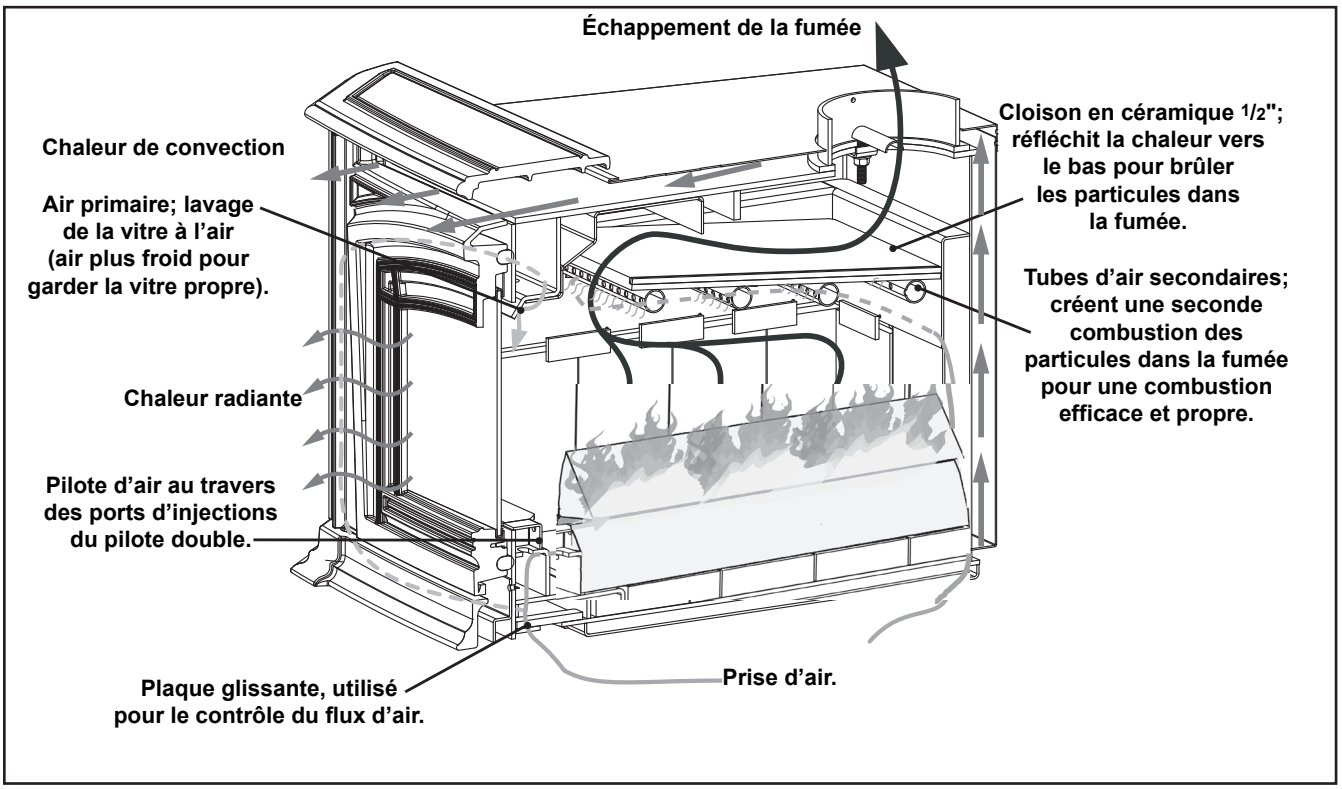

Échappement de la fumée
Chaleur de convection
Air primaire; lavage de la vitre à l'air (air plus froid pour garder la vitre propre).
Chaleur radiante
Pilote d'air au travers des ports d'injections du pilote double.
Plaque glissante, utilisé pour le contrôle du flux d'air.
Cloison en céramique 1/2"; réfléchit la chaleur vers le bas pour brûler les particules dans la fumée.
Tubes d'air secondaires; créent une seconde combustion des particules dans la fumée pour une combustion efficace et propre.
Prise d'air.

Figure 2: Chemin du Flux d'air du 1700-C.

Spécifications

Contrôle d'air:

L'air primaire est contrôlée par une tige située sur le côté droit de l'unité. Pour augmenter votre air, tirez la tige vers l'extérieur et pour la diminuer, poussez là vers l'intérieur. Toutes les unités possèdent un air secondaire qui passe dans les tubes au-dessus de la boîte à feu, juste en dessous des cloisons.

Tirez ce contrôle entièrement à l'extérieur lors de votre premier démarrage de feu. Une fois que le feu a été établi, vous pouvez ajuster le contrôle pour régler le taux de combustion du feu. Pour une efficacité optimale, utilisez un réglage de niveau bas à médium. Si cet amortisseur est fermé au premier démarrage, le feu brûlera très lentement et pourrait créer de la suie dans l'appareil.

Lors de la fermeture du poêle, ouvrez entièrement le contrôle d'air. Cela permet à la température de la cheminée de demeurer plus haute, le plus longtemps possible. Des températures basses de la cheminée créent du créosote.

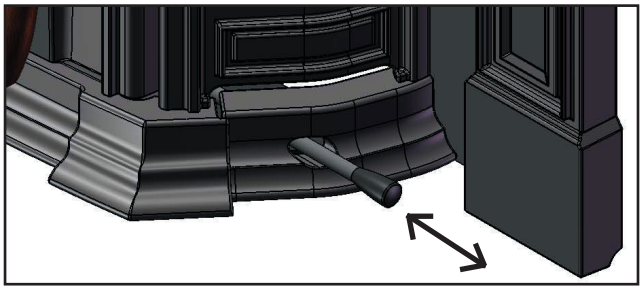


Figure 3: Tige de contrôle d'air.

Spécifications:

Tableau 1: Informations générales des 1200-C et 1700-C.

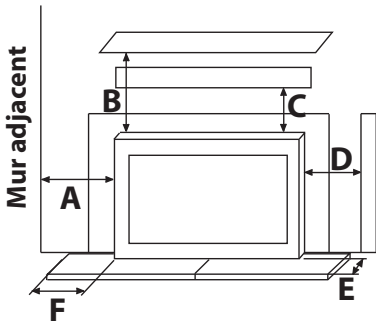
Modèle	1200 Encastrable	1700 Encastrable
Largeur x Profondeur	27¾" x 22" (705 mm x 559 mm)	27¾" x 26.5" (705 mm x 673 mm)
Poids	$19^{1}/_{16}$" (484 mm) ou $19^{9}/_{16}$" (497 mm)	
Dimension de la boîte à feu (prof. x largeur x hauteur)	16.1" x 18.25" x 11.15" (409 mm x 464 mm x 283 mm)	20.65" x 18.25" x 11.95" (525 mm x 464 mm x 304 mm)
Capacité	1.85 $pied^3$ (0.0526 $mètre^3$)	2.5 $pied^3$ (0.0708 $mètre^3$)
* Surface de chauffage appr.	800 - 1 500 $pied^2$ (74.3 - 139.4 $mètre^2$)	1 000 - 2 200 $pied^2$ (92.9 - 205.4 $metre^2$)
**Évaluation en sortie E.P.A.	11 479 à 34 196 BTU/heure (3 361 à 10 013 watts)	9 425 à 31 780 BTU/heure (2 760 à 9 306 watts)
*Durée à la combustion basse	6 -10 heures	8 - 12 heures
Poids avec emballage	335 lbs (151.95 Kg)	390 lbs (176.90 Kg)
Émissions E.P.A.	3.3 grammes/heure (0.116 once/heure)	4.48 grammes/heure (0.158 once/heure)
Panneau de contour		
Standard (largeur x hauteur)	49.25" x 31.25" (1251 mm x 794 mm)	
Localisation de l'étiquette d'homologation	Côté de l'unité; derrière la monture de droite	

Spécifications

Dégagements aux combustibles - 1200-C Encastrable:

Tableau 2: Dégagements aux combustibles du 1200-C Encastrable.

A	Dégagement minimum à un mur de côté non protégé	10″ (254 mm)
B	Dégagement minimum à un manteau non protégé 8″ (203 mm)	21″ (533 mm)
C	Dégagement minimum de la façade du dessus (dépassement de ¾″ [19 mm])	17½″ (445 mm)
D	Dégagement minimum à la façade de côté (dépassement de ¾″ [19 mm])	1″ (25 mm)
E	† De l'avant de l'ouverture de la porte à l'extrémité du protecteur de plancher.	É.U. 16″ (406 mm) CAN 18″ (450 mm)
F	† Du côté/arrière de l'unité à l'extrémité du protecteur de plancher	É.U. 6″ (152 mm) CAN 8″ (200 mm)



† **PROTECTEUR DE PLANCHER:**
Si l'unité est élevée de 0″ - 2″ (0mm-51mm); un matériel non combustible de 1″ (25mm) avec valeur de k = 0.84 ou équivalent.
Si l'unité est élevée de 2″ - 8″ (51mm-203mm); un matériel non combustible de ½″ (13mm) avec valeur de k = 0.84 ou équivalent.
Si l'unité est élevée de 8″ (203 mm) ou plus, tout matériel non combustible peut être utilisé.

Tableau 3: Réduction dans le dégagement minimum (B) pour le 1200-C pour un manteau de 8″ (203 mm).

Type de protection	Dégagement modifié
Feuille métallique d'une épaisseur minimum de .013″ (0.33mm) espacé de 1″ (25mm) par des séparateurs non combustibles.	10½″ (267 mm)
Tuiles en céramique, ou matériel non combustible équivalent sur des supports non combustible et espacé de 1″ (25mm) par des séparateurs non combustibles.	14″ (357 mm)
Tuiles céramique, ou matériaux non combustibles équivalents sur des supports non combustibles avec une feuille métallique d'une épaisseur minimum de .013″ (0.33mm) espacé de 1″ (25mm) par des séparateurs non combustibles.	10½″ (267 mm)

NOTES:
(1) La protection du manteau doit avoir un dégagement d'extrémité d'au moins 3″ (75mm) sur tous les côtés, excepté comme fourni dans la note 4.
(2) Si un adhésif est utilisé pour supporter un matériel non combustible, ile ne devrait pas perdre ses qualités adhésives aux températures probables qui seront rencontrées et ile ne devrait pas contribuer à une charge combustible significative.
(3) La quincaillerie de montage du déflecteur de chaleur, attaché aux matériaux combustibles doit être placée aux extrémités latérales du déflecteur.
(4) Les dégagements minimum aux murs et aux plafonds non protégés doivent être maintenus.
(5) Les dégagements peuvent être réduits avec des protections acceptées par l'autorité locale.

Tableau 4: Dimension minimum du foyer pour le 1200-C Encastrable.

	Maçonnerie	Dégagement zéro
Profondeur minimum	14½″ (368 mm)	15″ (381 mm)
Largeur minimum à l'arrière du foyer	22⅜″ (568 mm)	23″ (584 mm)
Largeur minimum à l'avant du foyer	32″ (813 mm)	32¼″ (819 mm)
Hauteur minimum	19¼″ (489 mm)** ou 19¾″ (502 mm)	20″ (508 mm)

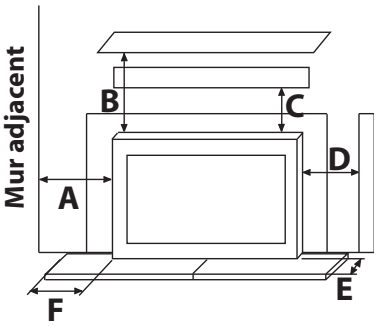
** Si la hauteur du linteau est seulement entre 19¼″ (489 mm) et 19¾″ (502 mm), référez-vous à la section Installation - Modification pour une installation avec un linteau élevé de 19¼″ (489 mm) - Encastrable

Spécifications

Dégagements aux combustibles - 1700-C Encastrable:

Tableau 5: Dégagements aux combustibles du 1700-C Encastrable.

A	Dégagement minimum à un mur de côté non protégé	10″ (254 mm)
B	Dégagement minimum à un manteau non protégé 8″ (203 mm)	24″ (610 mm)
C	Dégagement minimum de la façade du dessus (dépassement de ¾″ [19 mm])	19½″ (495 mm)
D	Dégagement minimum à la façade de côté (dépassement de ¾″ [19 mm])	1″ (25 mm)
E	† De l'avant de l'ouverture de la porte à l'extrémité du protecteur de plancher.	É.U. 16″ (406 mm) CAN 18″ (450 mm)
F	† Du côté/arrière de l'unité à l'extrémité du protecteur de plancher	É.U. 6″ (152 mm) CAN 8″ (200 mm)



† **PROTECTEUR DE PLANCHER:**

Si l'unité est élevée de 0″ - 2″ (0mm-51mm); un matériel non combustible de 1″ (25mm) avec valeur de k = 0.84 ou équivalent.
Si l'unité est élevée de 2″ - 8″ (51mm-203mm); un matériel non combustible de ½″ (13mm) avec valeur de k = 0.84 ou équivalent.
Si l'unité est élevée de 8″ (203 mm) ou plus, tout matériel non combustible peut être utilisé.

Tableau 6: Réduction dans le dégagement minimum (B) pour le 1200-C pour un manteau de 8″ (203 mm).

Type de protection	Dégagement modifié
Feuille métallique d'une épaisseur minimum de .013″ (0.33mm) espacé de 1″ (25mm) par des séparateurs non combustible.	12″ (305 mm)
Tuiles en céramique, ou matériel non combustible équivalent sur des supports non combustible et espacé de 1″ (25mm) par des séparateurs non combustibles.	16⅛″ (408 mm)
Tuiles céramique, ou matériaux non combustibles équivalents sur des supports non combustibles avec une feuille métallique d'une épaisseur minimum de .013″ (0.33mm) espacé de 1″ (25mm) par des séparateurs non combustibles.	12″ (305 mm)

NOTES:

(1) La protection du manteau doit avoir un dégagement d'extrémité d'au moins 3″ (75mm) sur tous les côtés, excepté comme fourni dans la note 4.
(2) Si un adhésif est utilisé pour supporter un matériel non combustible, ile ne devrait pas perdre ses qualités adhésives aux températures probables qui seront rencontrées et ile ne devrait pas contribuer à une charge combustible significative.
(3) La quincaillerie de montage du déflecteur de chaleur, attaché aux matériaux combustibles doit être placée aux extrémités latérales du déflecteur.
(4) Les dégagements minimum aux murs et aux plafonds non protégés doivent être maintenus.
(5) Les dégagements peuvent être réduits avec des protections acceptées par l'autorité locale.

Tableau 7: Dimension minimum du foyer pour le 1700-C Encastrable.

	Maçonnerie	Dégagement zéro
Profondeur minimum	19″ (483 mm)	19½″ (495 mm)
Largeur minimum à l'arrière du foyer	22⅜″ (568 mm)	23″ (584 mm)
Largeur minimum à l'avant du foyer	32″ (813 mm)	32¼″ (819 mm)
Hauteur minimum	19¼″ (489 mm)** ou 19¾″ (502 mm)	20″ (508 mm)

** Si la hauteur du linteau est seulement entre 19¼″ (489 mm) et 19¾″ (502 mm), référez-vous à la section Installation - Modification pour une installation avec un linteau élevé de 19¼″ (489 mm) - Encastrable

Dimensions - 1200-C Encastrable:

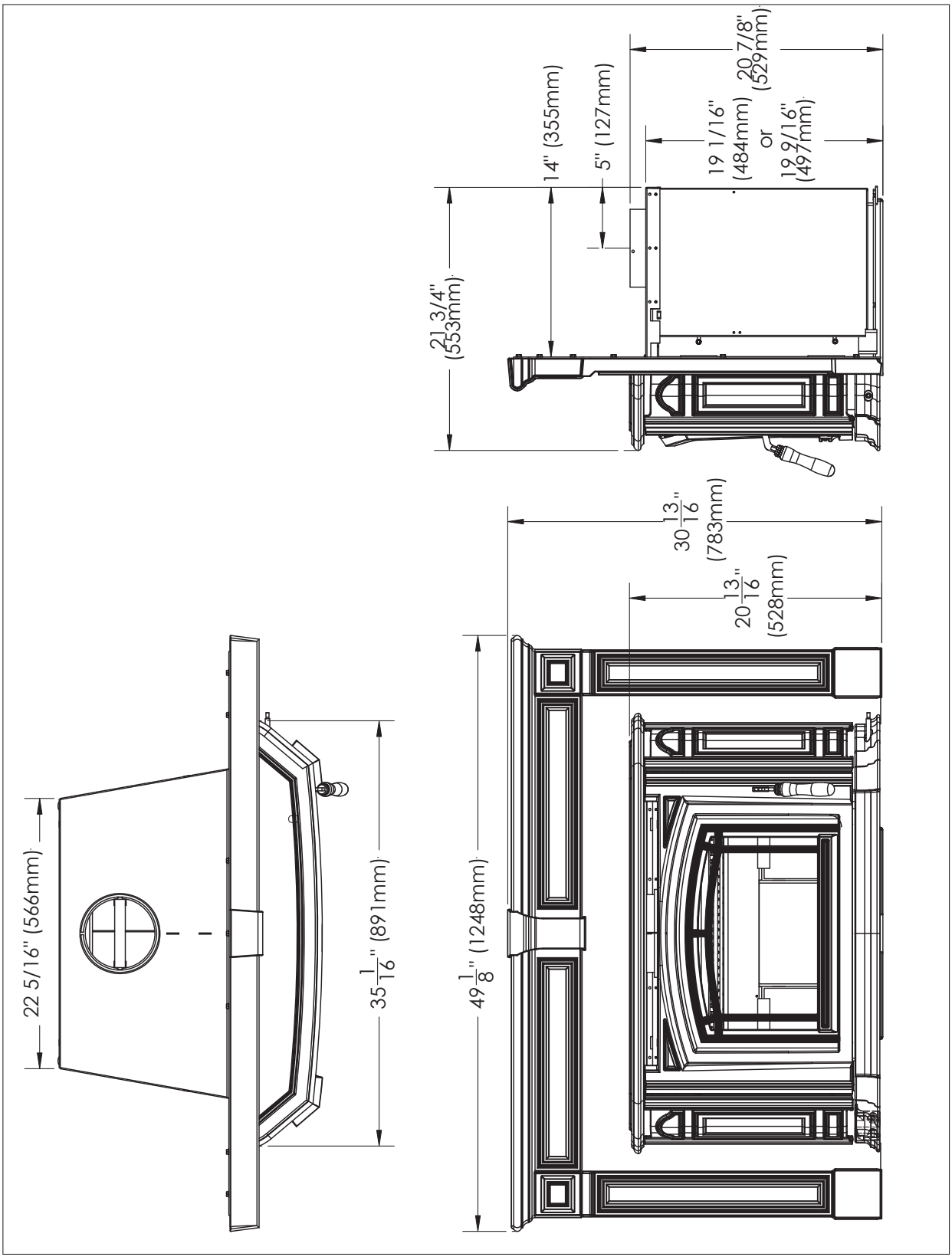


Figure 4: Dimensions du 1200-C Encastrable.

Spécifications

Dimensions - 1200-C Encastrable:

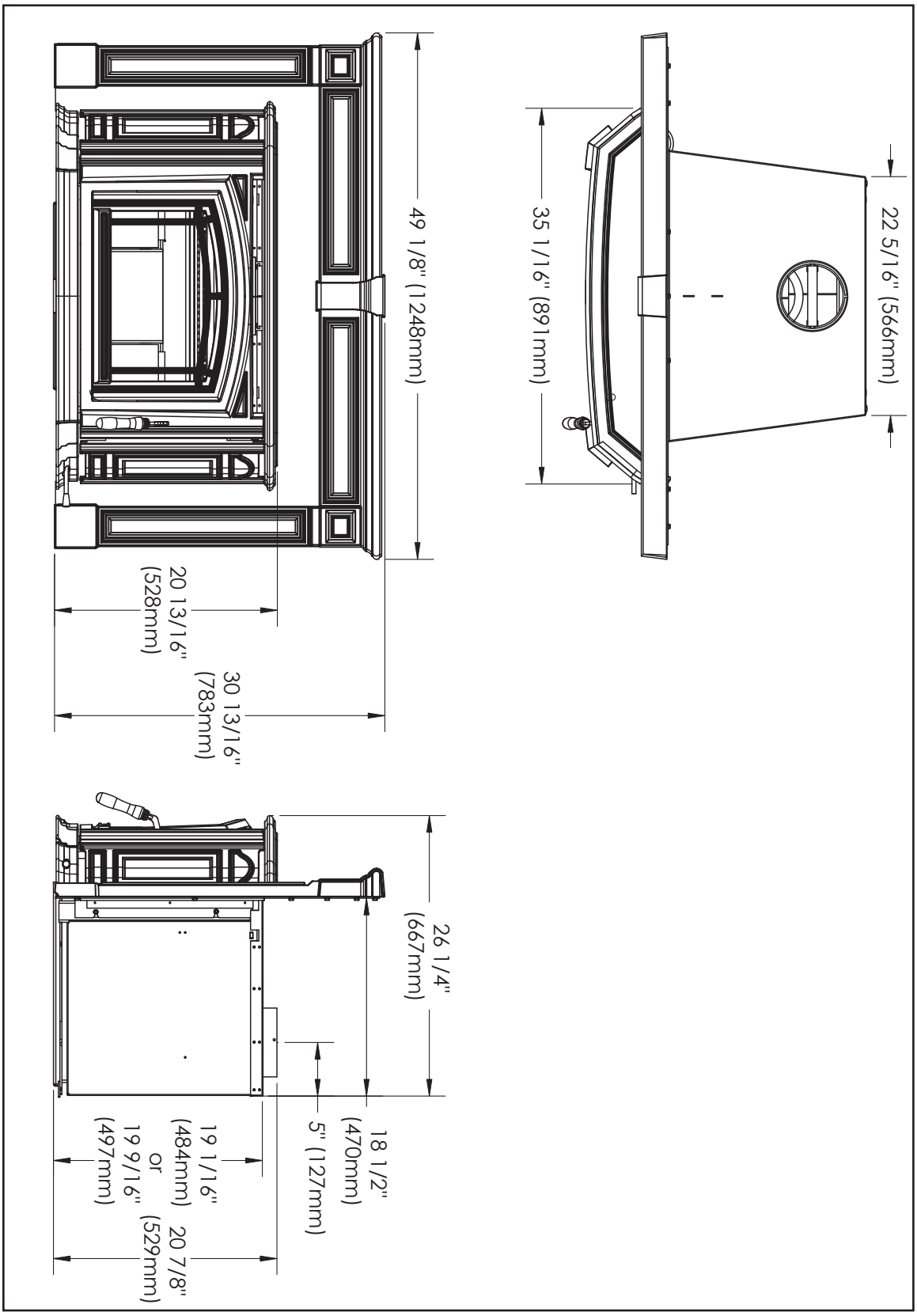


Figure 5: Dimensions du 1700-C Encastrable.

Installation

Si vous ne suivez pas attentivement ces instructions, cela pourrait causer des blessures personnelles ou des dommages de propriété.

Retrait de la palette:

- Avant de commencer, enlevez les briques de l'unité.
- Enlevez les deux (2) boulons (montrées à la figure 6) qui fixent l'unité à la palette, situés à l'intérieur de la boîte à feu.

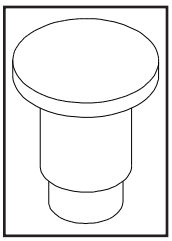


Figure 7: Rivet.

Note: Avant l'installation des briques, des rivets (figure 7) doivent être placés dans les 2 trous (montrées à la figure 6) dans la boîte à feu, aux mêmes endroits où les boulons étaient situés. Cette opération est effectuée afin que la combustion de l'unité soit plus efficace.

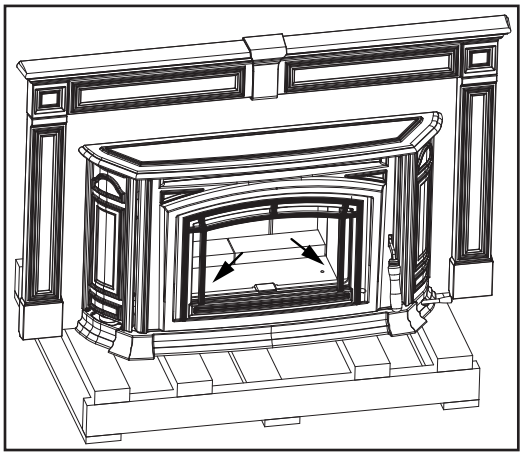


Figure 6: Boulons à retirer.

Modifications pour une installation avec un linteau élevé de 19 1/16" (484mm):

Le Boston possède une hauteur de 19 9/16" (497mm) en usine et peut être réduit à 19 1/16" (484mm) en modifiant l'unité et le panneau de contour.

1. Enlevez les treize vis T-20 retenant le dessus du cabinet en place (référez-vous à la figure 8).
2. Enlevez le dessus du cabinet et renversez-le sur le dessus.
3. Enlevez le déflecteur d'air (montré à la figure 9) en enlevant les deux (2) vis T-20.
4. Réinstallez le dessus du cabinet sur l'unité. Les trous des vis devraient maintenant s'aligner avec l'ensemble des trous supérieurs du dessus du cabinet.

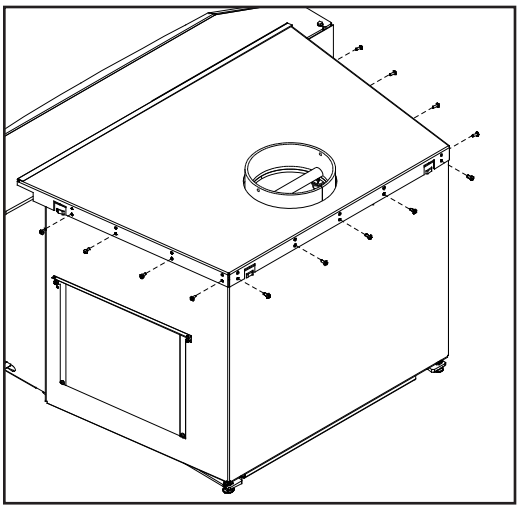


Figure 8: Retrait du cabinet du dessus de l'unité.

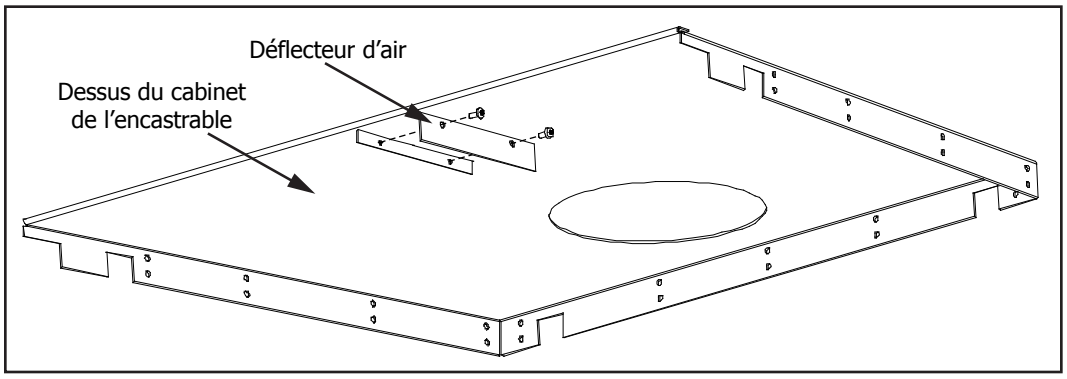


Figure 9: Retrait du déflecteur d'air sur le dessus du cabinet.

Installation

Installation dans un foyer en maçonnerie:

À moins que vous soyez expérimenté, nous recommandons une installation par votre détaillant ou un installateur professionnel.

Installez seulement dans un foyer de maçonnerie et une cheminé en bonne condition ayant au moins une hauteur de 15 pieds (4.6 m), lequel les deua parties ont été construites en accord avec les codes du bâtiment. Référez-vous aux tableaux 4 et 7 pour les dimensions minimum du foyer en maçonnerie. Assurez-vous que le foyer et la cheminée sont propres et sans fissure ou manque de mortier. N'enlevez pas aucune brique ou de mortier du foyer.

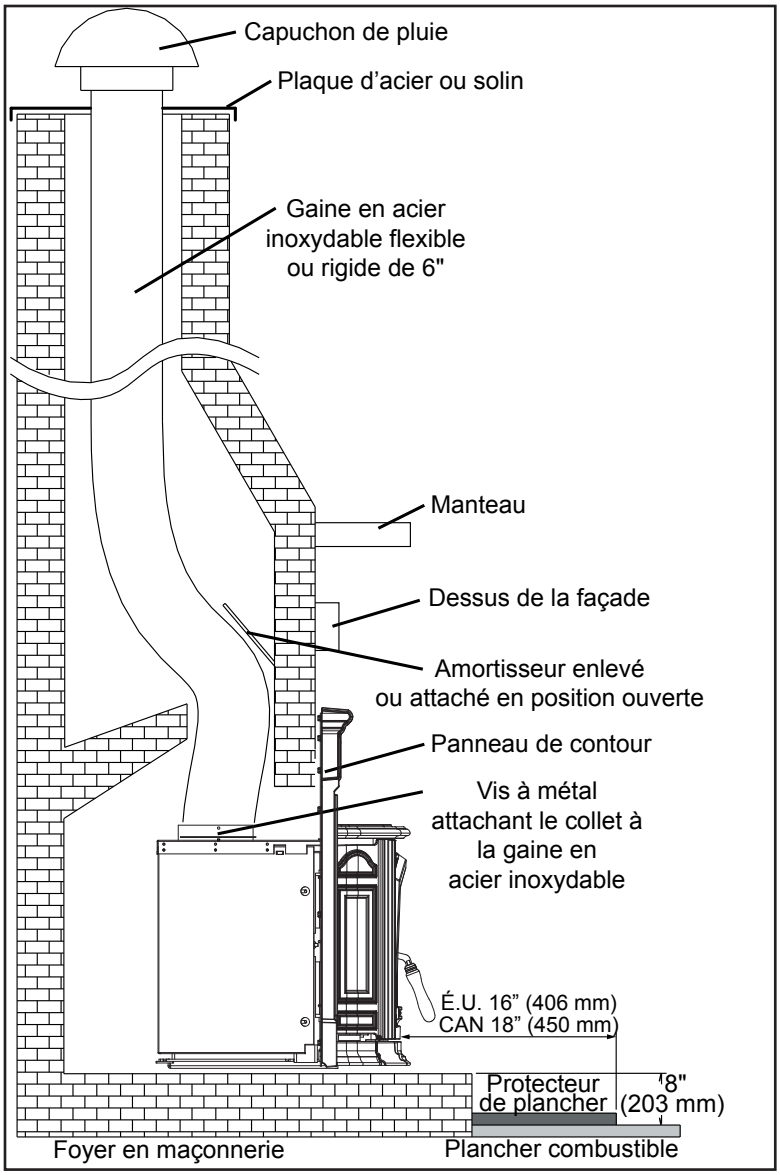

Capuchon de pluie
Plaque d'acier ou solin
Gaine en acier inoxydable flexible ou rigide de 6"
Manteau
Dessus de la façade
Amortisseur enlevé ou attaché en position ouverte
Panneau de contour
Vis à métal attachant le collet à la gaine en acier inoxydable
É.U. 16" (406 mm)
CAN 18" (450 mm)
Protecteur de plancher
8" (203 mm)
Foyer en maçonnerie
Plancher combustible

Figure 10: Installation de l'encastrable dans un foyer existant.

S'il y a un plancher combustible en avant du foyer en maçonnerie, l'encastrable doit être à 8" (203 mm) au-dessus du plancher combustible. Le protecteur de plancher doit fournir 18" (457 mm) en avant de l'encastrable et 8" (203 mm) de chaque côté de l'unité. Référez-vous également à la section Spécifications - Dégagements aux combustibles - 1200-C Encastrable et Spécifications - Dégagements aux combustibles - 1700-C Encastrable.

1. Enlevez tout amortisseur du foyer ou attachez-le dans une position permanente ouverte.

2. (AU CANADA) Le poêle est ventilé avec une gaine en acier inoxydable de 6" qui se rend directement au dessus de la cheminée et couvert par un chapeau de pluie. Le dessus de cheminée est scellé avec un solin ou une plaque en acier, supportant le poids de la gaine de cheminée. L'installation doit se conformer aux instructions du fabricant de la gaine.

Ce poêle doit être installé par une gaine en continu d'un diamètre de 6" (SEULEMENT CANADA) s'étendant de l'encastrable et cela, jusqu'au dessus de la cheminée. La gaine de cheminée doit se conformer aux exigences de la classe 3 du Standard ULC-S635 pour les systèmes de gaine avec la maçonnerie existante, ou les cheminées et évents bâtis en usine, ou le Standard ULC-S640 pour les systèmes avec gaine avec les nouvelles cheminées en maçonnerie.

(AUX É.U.) Une fois installé, l'appareil doit suivre les codes du bâtiment locaux. En absence de ceux-ci, avec Le Standard NFPA 211 courant pour les cheminées, les foyers, et les appareils à combustion avec du carburant solide.

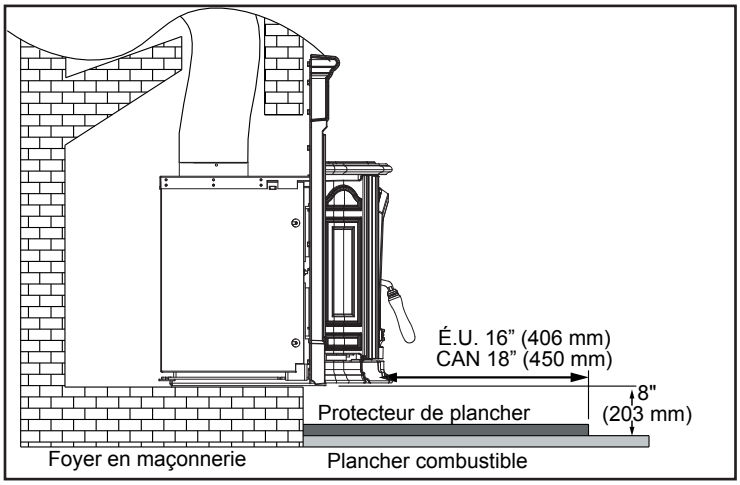


Figure 11: Installation de l'encastrable dans un foyer existant sans plancher en avant.

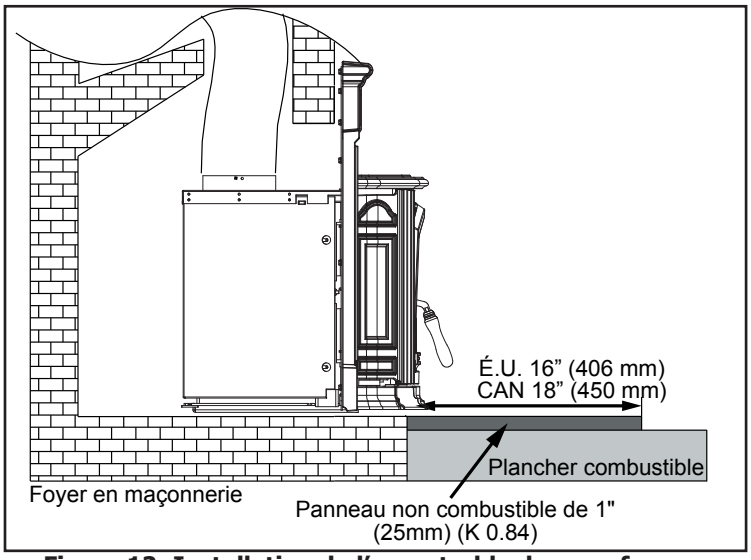


Figure 12: Installation de l'encastrable dans un foyer en maçonnerie existante et se terminant au niveau du plancher.

f) Placez l'extracteur du collier, au-dessus des deux boulons du collier de conduite de cheminée et tirez-le en place (voir figure 14). Assurez-vous que les boulons sont à gauche et à droite du trou. S'ils ne sont pas, le tube d'air secondaire aura besoin d'être enlevé pour installer ou retirer les cloisons en céramique C-Cast.

g) Glissez les attaches du collier de conduite de cheminée et les rondelles au dessus des boulons et puis vissez les boulons vers les boulons.

h) Réinstallez les cloisons en céramique C-Cast et les deux (2) tubes d'air secondaire (voir INSTALLATION DE LA CLOISON EN CÉRAMIQUE C-CAST).

3. Il y a quatre (4) pattes de mise à niveau (montré à la figure 15), deux de chaque côté, un à l'arrière et un à l'avant de l'unité. Ajustez les pattes, en utilisant une clé ⅜", afin de vous assurer que l'unité est stable.

On peut retirer le collier de conduite de cheminée pour les installations dans un foyer avec des ouvertures basses.

a) Retirez les deux (2) tubes d'air secondaire et les cloisons en céramique C-Cast, s'ils sont installés (voir INSTALLATION DE LA CLOISON EN CÉRAMIQUE C-CAST). Enlevez les tubes d'air secondaire en plaçant un tournevis (tous les styles sauf tête plate) dans un des trous d'air et tapez-le vers la gauche avec un marteau/maillet.

b) Dévissez les deux (2) écrous sur le dessus de l'intérieur de la boîte à feu, en utilisant une clé ou une douille $^{9}/_{16}$" (voir la figure 13). Les attaches du collier de conduite.

c) Retirez le collier de conduite de cheminée amovible du dessus de l'unité.

d) Attachez le collier de conduite de cheminée au tuyau d'évent en utilisant des vis à métaux.

e) Poussez l'unité en place tout en essayant de garder le collier attaché à l'évent, près de l'ouverture au dessus de l'unité.

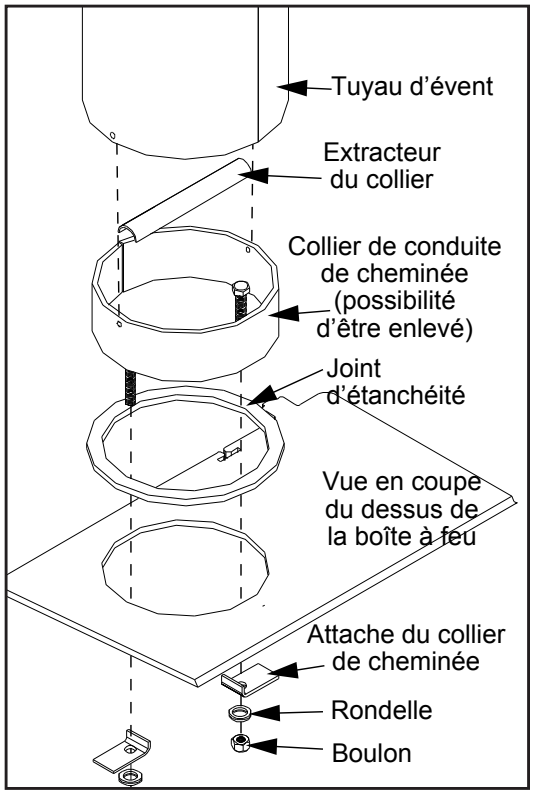

Tuyau d'évent
Extracteur du collier
Collier de conduite de cheminée (possibilité d'être enlevé)
Joint d'étanchéité
Vue en coupe du dessus de la boîte à feu
Attache du collier de cheminée
Rondelle
Boulon

Figure 13: Atttachement du collier de collier de conduite de cheminée amovible.

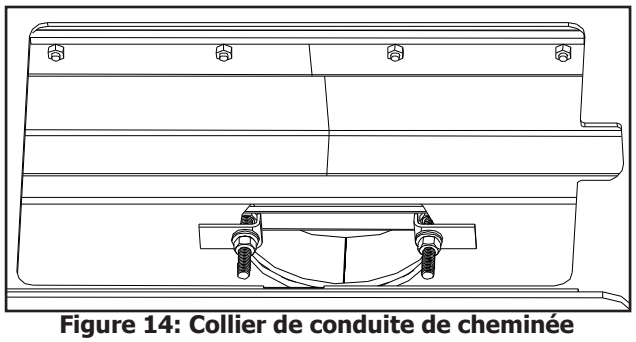


Figure 14: Collier de conduite de cheminée amovible en place.

4. Vissez ou clouez la plaque métallique fournie avec les mots "CE FOYER A ÉTÉ ALTÉRÉ POUR ACCOMODER UNE ENCASTRABLE ET DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE, AVANT DE LE RÉUTILISER COMME UN FOYER CONVENTIONNEL." à l'intérieur du foyer.

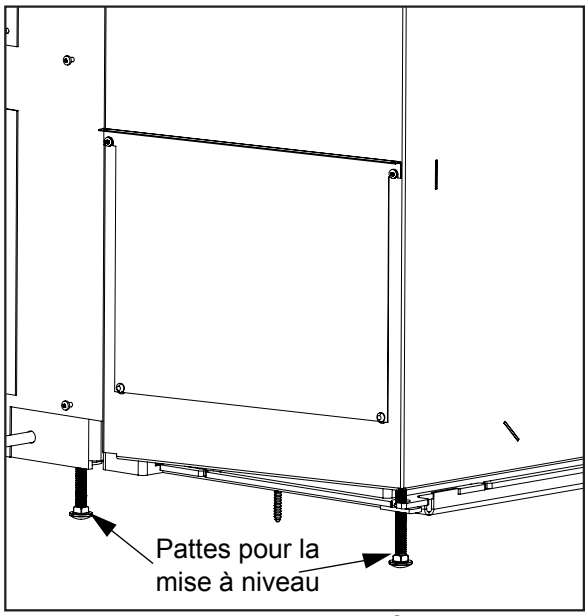


Figure 15: Pattes pour la mise à niveau.

Installation pour le panneau de contour scellé. Seulement pour les États-Unis:

Note: Bien que ce soit une installation permise, nous la recommandons pas à cause le la possibilité d'une mauvaise tire (pauvre) et donc, une mauvaise performance du poêle.

Avant de débuter ce type d'installation, référez-vous aux sections Installation - Installation dans un foyer en maçonnerie - Encastrable pour des informations additionnelles. Poules dégagements. référez-vous aux sections Spécifications - Dégagements aux combustibles - 1200-C Encastrable et Spécifications - Dégagements aux combustibles - 1700-C Encastrable.

1. Avant que la plaque de façade soit installée sur l'unité, collez lisière isolante en fibre de verre R20 d'une épaisseur de 6" (150mm), autour du périmètre de l'arrière des panneaux, en utilisant du silicone RTV ou du ciment d'étanchétié pour les poêles. Lorsque la plaque est installée sur l'unité, l'isolation chevauche l'ouverture du foyer pour former un scellant entre le foyer en maçonnerie et la plaque de façade de l'unité. Permettez au silicone ou au ciment de sécher
2. Pour faire une installation facile du panneau de contour sur l'unité, ayez l'unité à une distance de 6" (150mm) du foyer.
3. Poussez l'encastrable dans le foyer en permettant à l'isolation de former un scellant entre les panneaux et le foyer. Mettez toute partie de l'isolation exposée en arrière de la plaque de façade.

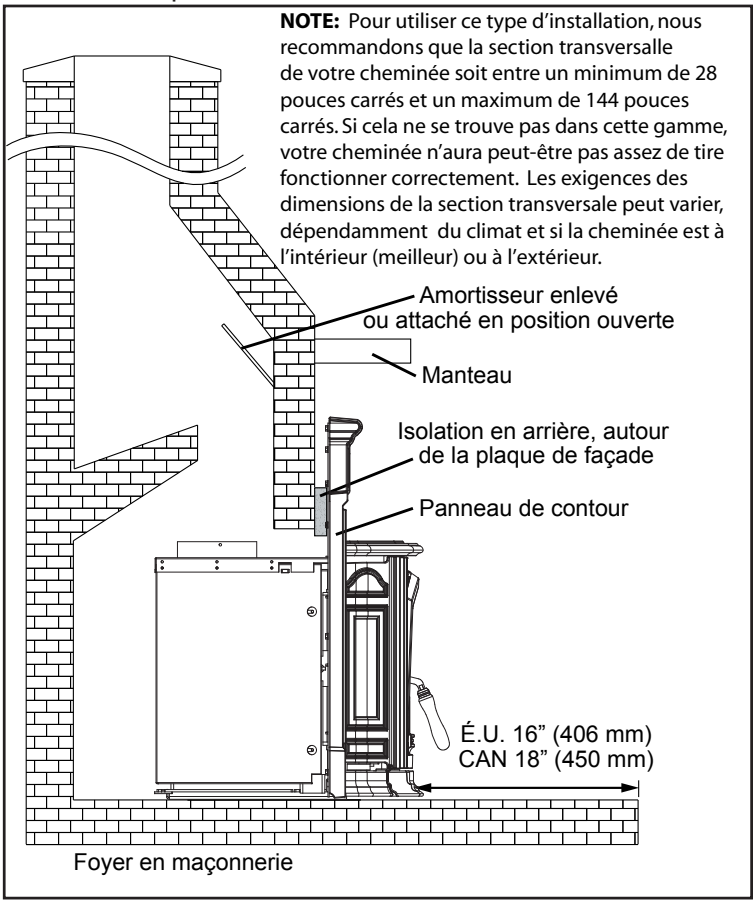

NOTE: Pour utiliser ce type d'installation, nous recommandons que la section transversalle de votre cheminée soit entre un minimum de 28 pouces carrés et un maximum de 144 pouces carrés. Si cela ne se trouve pas dans cette gamme, votre cheminée n'aura peut-être pas assez de tire fonctionner correctement. Les exigences des dimensions de la section transversale peut varier, dépendamment du climat et si la cheminée est à l'intérieur (meilleur) ou à l'extérieur.
Amortisseur enlevé ou attaché en position ouverte
Manteau
Isolation en arrière, autour de la plaque de façade
Panneau de contour
É.U. 16" (406 mm)
CAN 18" (450 mm)
Foyer en maçonnerie

Figure 16: Installation avec le contour scellé.

Installation en utilisant une plaque de blocage. Seulement pour les États-Unis:

Si cette unité doit être utilisée dans une dans un foyer en maçonnerie ou un foyer zéro dégagement avec une connexion directe, vous devez installer un dispositif de scellant non combustible comme une plaque de blocage ou un adaptateur d'amortisseur. En installant une plaque de blocage, vous scellez la cheminée, assurant qu'aucune fumée n'entre dans la maison et scelle la cheminée pour encourager la tire. Pour construire une plaque de blocage, suivez les étapes suivantes.

Avant de débuter ce type d'installation, référez-vous aux sections Installation - Installation dans un foyer en maçonnerie - Encastrable pour de l'information additionnelle. Pour les dégagements, référez-vous aux Spécifications - Dégagements aux combustibles - 1200-C Encastrable et Spécifications - Dégagements aux combustibles - 1700-C Encastrable. Voir la figure 19 et 20 pour les exemples de foyer en maçonnerie et de foyer avec zéro dégagement avec une connexion directe.

1. Déterminez la localisation où la plaque de blocage sera installée; au-dessus de la partie supérieure de la boîte à feu (elle doit être assez haute pour installer facilement le tuyau de connexion), mais en dessous de la surface de l'amortisseur. Cherchez un emplacement à ce niveau et à un endroit où la plaque peut être facilement montée.

   Les mesures nécessaires seront les suivantes (référez-vous aux figures 17 et 18):

   A - La largeur à l'avant de la boîte à feu, à la hauteur où la plaque de blocage sera installée.

   B - La largeur à l'arrière de la boîte à feu, à la hauteur où la plaque de blocage sera installée.

   C - La profondeur du blocage nécessaire (la distance entre A et B).

   D - La distance du centre de la conduite de cheminée jusqu'à l'avant de l'ouverture du foyer. Référez-vous à l'étape 3.

   NOTE: En général, les foyers en maçonnerie ont des boîtes de foyers carrés Itandis que les foyers (métalliques) avec zéro dégagement ont des dessus de boîte à feu en forme de dôme. Donc, les plaques de blocages de zéro dégagement peuvent être plus difficiles à installer. Une isolation peut être utilisée autour des extrémités pour simplifier le scellage de la plaque.

2. Créez un gabarit en carton de ces dimensions avec des rebords de 2" (51 cm) de large sur chaque côté. Ces rebords seront utilisés pour monter la plaque de blocage à l'intérieur de la boîte à feu. Pliez les rebords vers le bas sur le gabarit et placez-le à l'intérieur de la boîte à feu. Continuez les étapes si le gabarit s'ajuste correctement à son emplacement planifié. Dans le cas contraire, fabriquez un nouveau gabarit avec les corrections requises jusqu'à ce que celui-ci s'ajuste correctement.

3. Avec le gabarit en place, marquez l'emplacement pour le centre du tuyau de conduite de cheminée lorsque l'unité sera à sa place. Si vous installez un 1200-C, la distance sera approximativement 8¼" ou 9 15/16" en arrière de l'ouverture du foyer. Si vous installez un 1700-C, la distance sera approximativement 12¾" ou 14 7/16" en arrière de l'ouverture du foyer. Enlevez le gabarit et coupez un trou de 6¼" de diamètre centré sur cette marque.

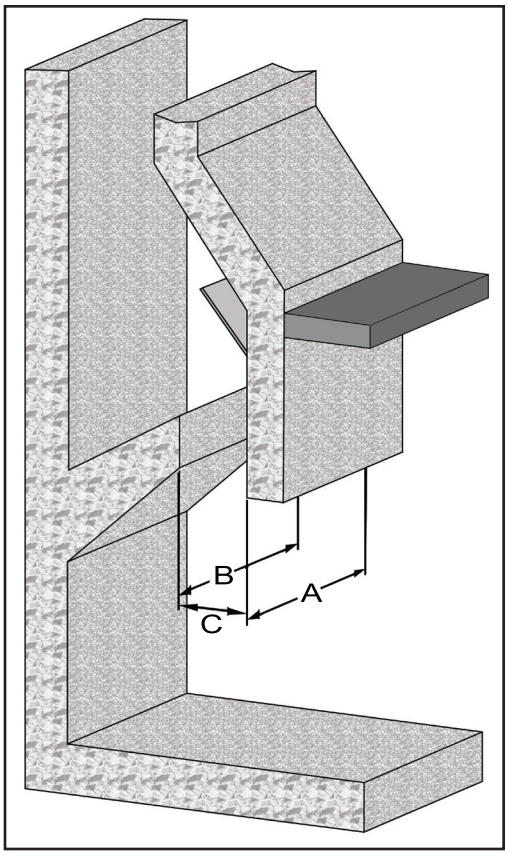


Figure 17: Dimension en 3D nécessaire pour le foyer.

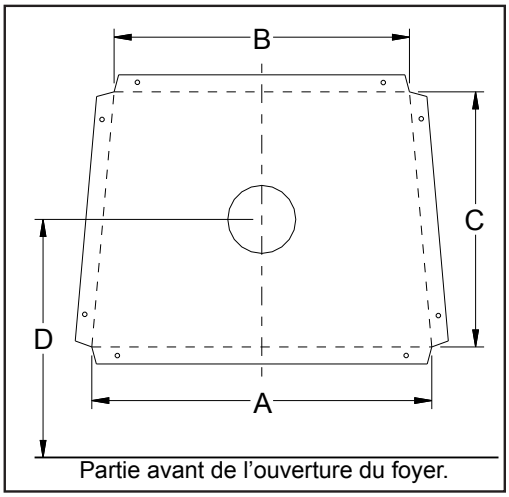


Figure 18: Disposition de la plaque de blocage.

4. En utilisant le gabarit, fabriquez une plaque de blocage d'acier de jauge 24 ou plus épais. Percez deux (2) trous dans chaque extrémité pour le montage de la plaque.
5. Montez la plaque de blocage en utilisant des vis de maçonnerie pour un foyer en maçonnerie et des vis à métaux pour un foyer à dégagement zéro. (Les vis devraient être assez longues pour pénétrer la première couche métallique).
6. Isolez la plaque de blocage en utilisant un isolant en fibre de verre à haute température et du ciment à fournaise.
7. Après l'installation de l'unité en place et le tuyau au travers de la plaque de blocage, utilisez un isolant en fibre de verre à haute température et du ciment à fournaise, afin de sceller toute les lacunes entre le tuyau et la plaque de blocage (permettez au ciment de sécher pendant 24 heures avant de brûler).

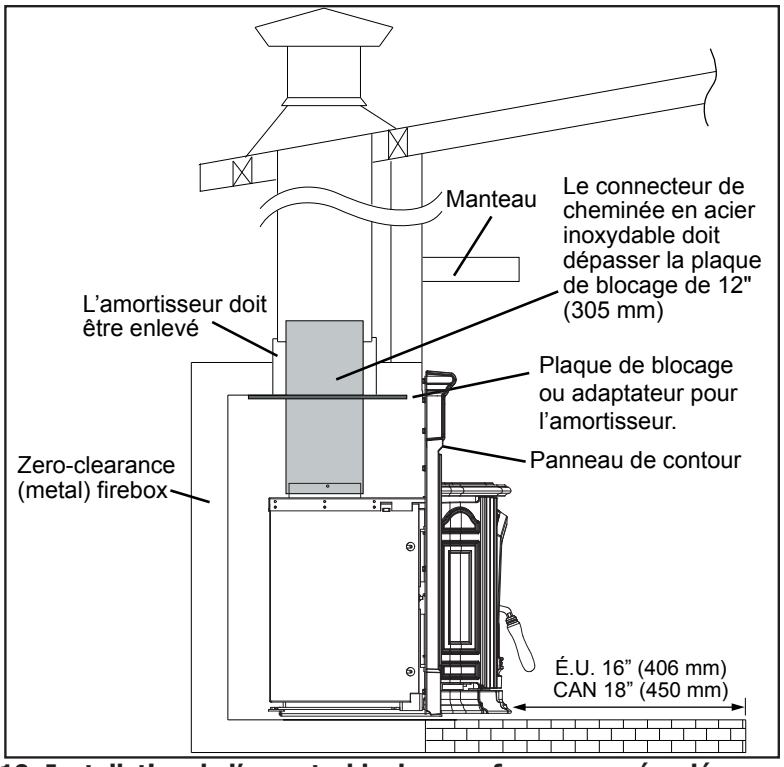

Manteau
Le connecteur de cheminée en acier inoxydable doit dépasser la plaque de blocage de 12" (305 mm)
L'amortisseur doit être enlevé
Plaque de blocage ou adaptateur pour l'amortisseur.
Panneau de contour
Zero-clearance (metal) firebox
É.U. 16" (406 mm)
CAN 18" (450 mm)

Figure 19: Installation de l'encastrable dans un foyer avec zéro dégagement.

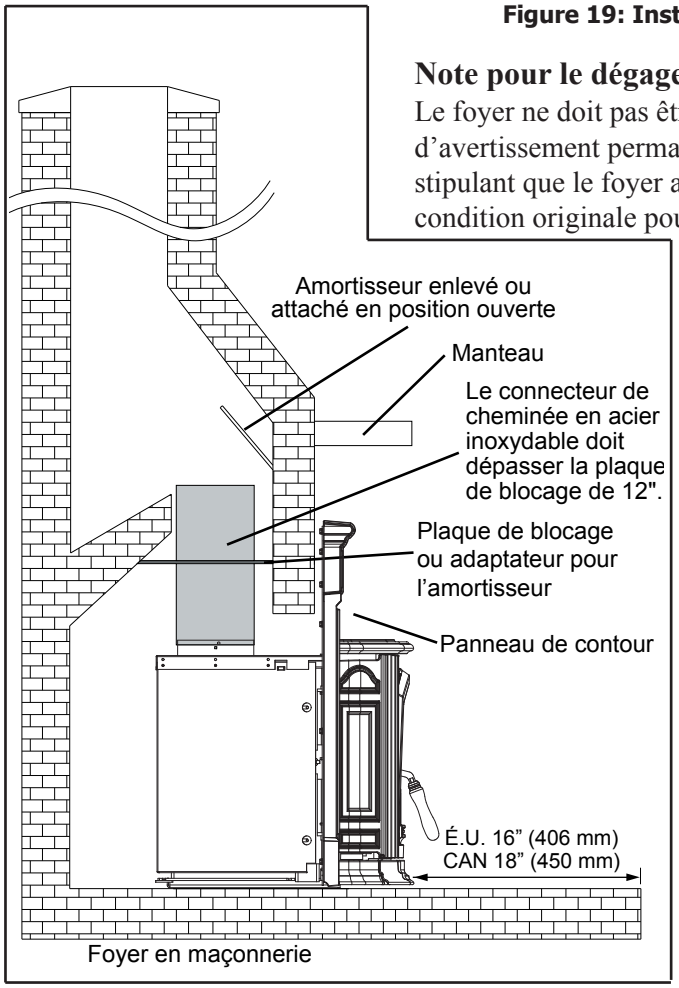

Amortisseur enlevé ou attaché en position ouverte
Manteau
Le connecteur de cheminée en acier inoxydable doit dépasser la plaque de blocage de 12".
Plaque de blocage ou adaptateur pour l'amortisseur
Panneau de contour
É.U. 16" (406 mm)
CAN 18" (450 mm)
Foyer en maçonnerie

Fig. 20: Connexion directe de l'encastrable dans un foyer en maçonnerie.

Note pour le dégagement zéro:

Le foyer ne doit pas être altéré, excepté pour les exceptions ci-dessous. L'étiquette d'avertissement permanente en métal fourni doit être attachée à l'arrière du foyer, stipulant que le foyer a été altéré pour accomoder l'encastrable et doit retourner à la condition originale pour être utilisé comme un foyer conventionnel.

Les modifications suivantes pour les foyers bâtis en usine sont permises: retrait de l'amortisseur, retrait de l'étagère à fumée ou la cloison, retrait des attrapes braises, retrait de la grille à feu , retrait de la vitre/rideau et le retrait des portes. La cheminée préfabriquée doit être listé UL 127 (É.U.) et doit rencontrer les exigences HT du UL 103 (É.U.). La cheminée préfabriquée testée à UL 127-1998, peut être à l'option du fabricant du foyer, testé au même critère que les exigences du UL 103 HT. Si la cheminée n'est pas listée pour la rencontre des exigences HT, ou que le foyer préfabriqué a été testé avant 1998, une gaine de cheminée pleine longueur doit être installée à partir du collier de conduite de cheminée et cela, jusqu'au dessus de la cheminée. La gaine doit rencontrer les exigences du type HT (2100°F) par la norme UL 1777 (US). La gaine être solidement attachée au collier de conduite de cheminée de l'encastrable et au-dessus de la cheminée. Pour prévenir le passage d'air de la pièce à la cavité du foyer, scellez la surface de l'amortisseur au tour de la gaine de cheminée avec un scellant à haute température ou la façade du foyer avec de la ouate en fibre de verre.

Localisations des briques et des tubes - Modèle 1200-C:

COMPLÉTEZ L'INSTALLATION DU POÊLE ET DU TUYAU DE FUMÉE AVANT DE PLACER LES BRIQUES.

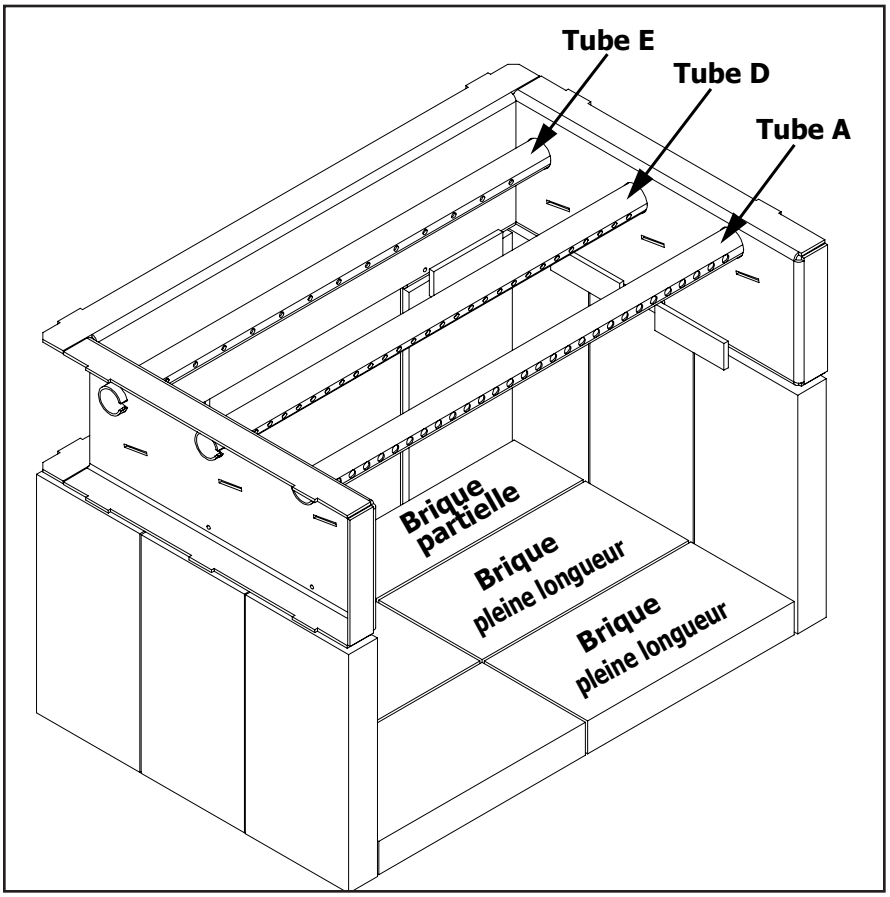


Figure 21: Localisation des briques du 1700-C montrée avec les tubes et les canaux d'air secondaire.

1. Placez les trois (3) briques pleine longueur le long de chaque côté de la boîte à feu et une (1) brique pleine longueur de chaque côté à l'arrière de la boîte à feu.

2. Pour placer les briques du plancher, déposez les deux (2) briques partielles en arrière du plancher. Alors, déposez les quatre (4) briques pleines longueur en avant. Les espaces entre les briques seront bientôt remplis avec des cendres.

Lors du remplacement des briques, utilisez seulement des briques de type pumas.

TOTAL DES BRIQUES:

12 - Briques pleines longueurs	9" long x 4.5" large x 1.25" épais (22.9 cm long x 11.4 cm large x 3.2 cm épais)
2 - Briques partielles	9" long x 3" large x 1.25" épais (22.9 cm long x 7.6 cm large 3.2 cm épais)

Retrait du tube d'air: Si un tube d'air secondaire a besoin d'être enlevé, placez un tournevis (tous les styles sauf tête plate) dans un des trous d'air et tapez-le vers la gauche avec un marteau/maillet jusqu'à ce que le tube soit libéré. Pour installer un tube d'air secondaire, renversez les instructions ci-dessus.

IMPORTANT: Tous les tubes d'air secondaire doivent être en place pour un bon fonctionnement.

Localisations des briques et des tubes - Modèle 1700-C:

COMPLÉTEZ L'INSTALLATION DU POÊLE ET DU TUYAU DE FUMÉE AVANT DE PLACER LES BRIQUES.

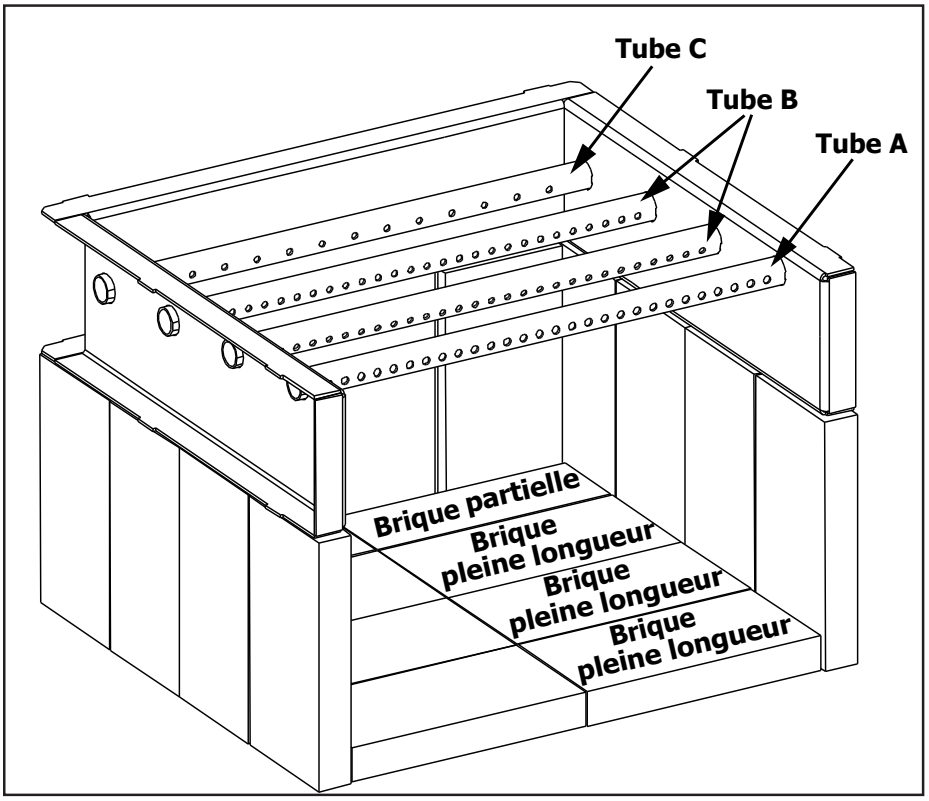


Figure 21: Localisation des briques du 1700-C montrée avec les tubes et les canaux d'air secondaire.

1. Placez les quatre (4) briques pleine longueur le long de chaque côté de la boîte à feu et une (1) brique pleine longueur de chaque côté à l'arrière de la boîte à feu.

2. Pour placer les briques du plancher, déposez les deux (2) briques partielles en arrière du plancher. Alors, déposez les six (6) briques pleines longueur en avant. Les espaces entre les briques seront bientôt remplis avec des cendres.

Lors du remplacement des briques, utilisez seulement des briques de type pumas.

TOTAL DES BRIQUES:

16 - Briques pleines longueurs	9" long x 4.5" large x 1.25" épais (22.9 cm long x 11.4 cm large x 3.2 cm épais)
2 - Briques partielles	9" long x 3" large x 1.25" épais (22.9 cm long x 7.6 cm large 3.2 cm épais)

Retrait du tube d'air: Si un tube d'air secondaire a besoin d'être enlevé, placez un tournevis (tous les styles sauf tête plate) dans un des trous d'air et tapez-le vers la gauche avec un marteau/maillet jusqu'à ce que le tube soit libéré. Pour installer un tube d'air secondaire, renversez les instructions ci-dessus.

IMPORTANT: Tous les tubes d'air secondaire doivent être en place pour un bon fonctionnement.

Installation de la cloison en céramique C-Cast®:

1. Glissez la cloison en céramique C-Cast Ceramic au dessus des tubes d'air secondaire dans la partie supérieure de le boîte à feu. Le rebord doit être au dessus et pointer vers le centre. Le côté lisse doit faire face vers le bas.
2. Accrochez l'extrémité externe de la cloison au-dessus de la partie supérieure de la chambre d'air secondaire. Ceci laissera de la place pour l'installation de la cloison en céramique C-Cast gauche.
3. Glissez la cloison en céramique C-Cast gauche au-dessus des tubes d'air secondaire. Le rebord doit être en dessous et pointer vers le centre. Le côté lisse doit faire face vers le bas.
4. Tirez les cloisons ensemble au milieu, afin que le rebord droit se repose au-dessus du rebord gauche. Assurez-vous que les cloisons sont ajustées avec l'arrière et les deux côtés de la boîte à feu.

Note: Si les boulons du collier de conduite de cheminée ne sont pas à gauche ou à droite du trou, le tube d'air secondaire frontal aura besoin d'être enlevé, dans le but d'installer ou de retirer les cloisons en céramique C-Cast. Pour enlever le tube d'air secondaire frontal, placez un tournevis (tous les styles sauf tête plate) dans un des trous d'air et tapez-le vers la gauche avec un marteau/maillet.

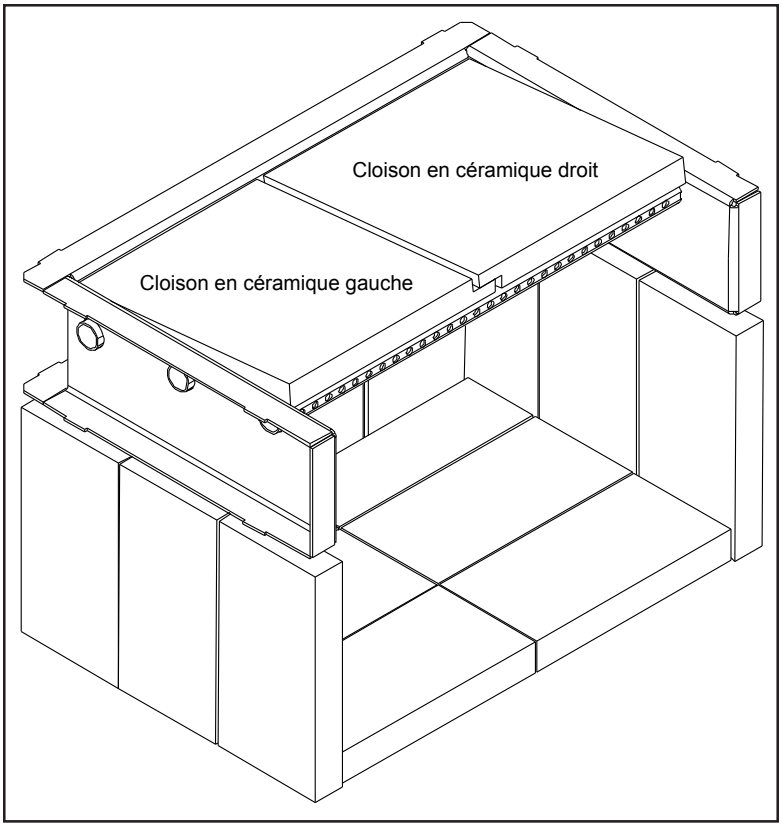


Figure 23: Installation de la cloison en céramique C-Cast.

Diagramme de câblage du ventilateur:

Cet appareil, une fois installé, doit être connecté électriquement et mise à la terre, en accord avec les codes locaux ou en absence de ceux-ci, avec le CSA C22.1 courant du CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN, la 1re partie des NORMES DE SÉSURITÉ POUR LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES, ou LE CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL ANSI / NFPA 70 aux É.U.

AVERTISSEMENT Étiquettez tous les fils avant de déconnecter, lors des contrôles d'entretien. Des erreurs de filage peuvent causer un mauvais fonctionnement et peuvent être dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement après un entretien.

HUILEZ régulièrement les billes du ventilateur.
NE COUPEZ OU N'ENLEVEZ PAS la broche de la mise à la terre de la prise du cordon d'alimentation.
NE FAITES PAS PASSER le cordon d'alimentation en dessous de l'appareil de chauffage.

AVERTISSEMENT: Cet appareil est équipé avec un cordon d'alimentation à trois broches (mise à la terre) pour votre protection contre les chocs électriques et devrait être branché dans une prise de courant appropriée à trois broches.

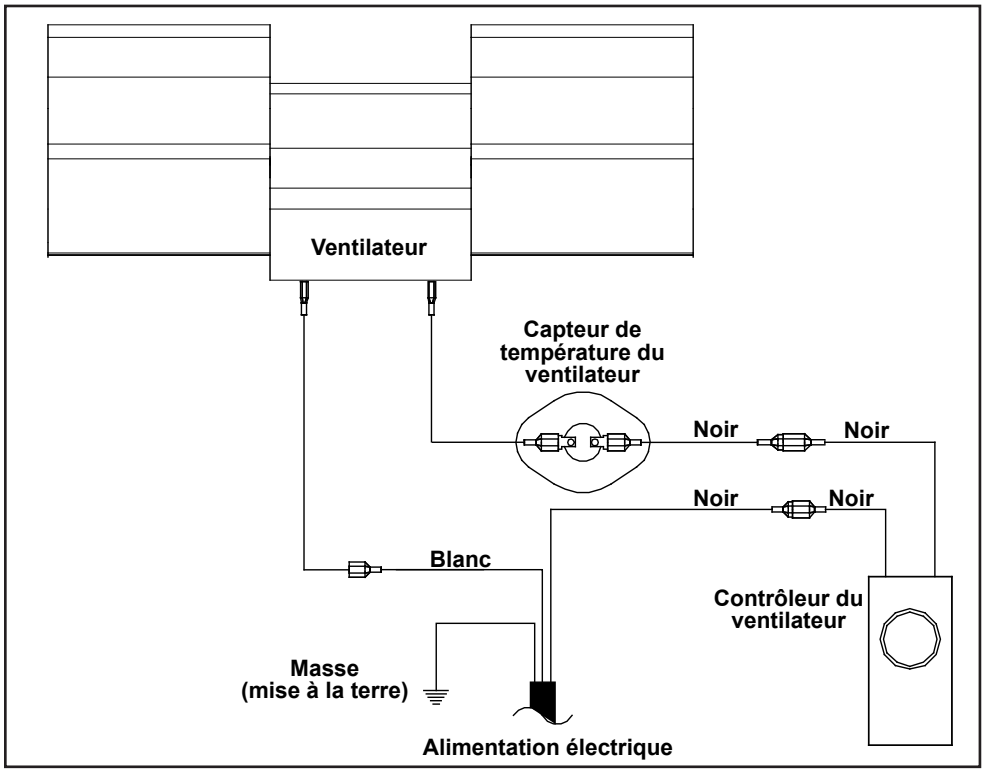


Figure 24: Diagramme de câblage de l'ensemble du ventilateur pour l'encastrable.

Désassemblage

Retrait du dessus en fonte:

AVERTISSEMENT: ASSUREZ-VOUS QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST DÉBRANCHÉ ET QUE L'UNITÉ EST FROIDE AVANT DE TENTER TOUT DÉSASSEMBLAGE.

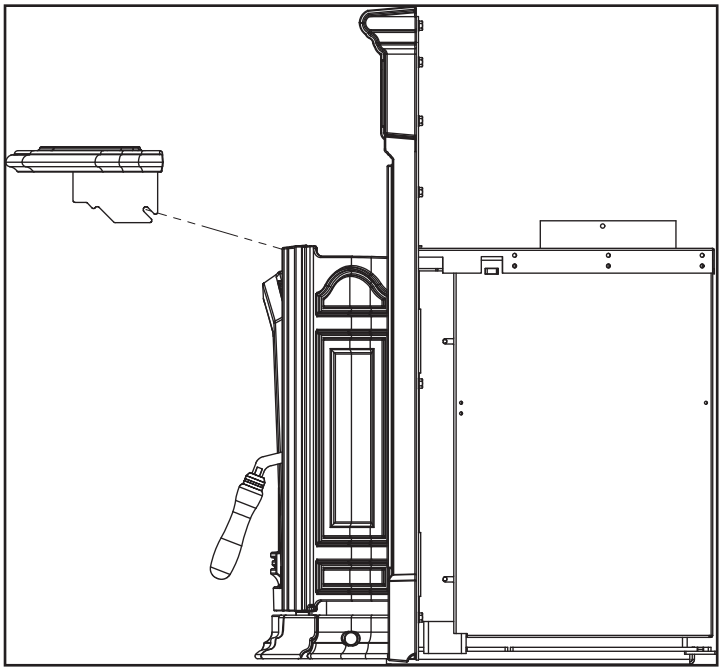


Figure 25: Retrait du dessus en fonte.

1. Retirez le dessus en fonte de l'unité en levant vers le haut tout en tirant vers l'avant. (Pour le réassemblage, assurez-vous que les fentes dans les braquettes sont entièrement posées sur les boulons)

Retrait des panneaux de côtés en fonte:

1. Dévissez (sans enlever) les deux vis 1/4" sur le dessus du côté en fonte, en utilisant une clé 3/8".
2. Levez le côté en fonte vers le haut et vers l'extérieur.

   (Répétez les étapes 1 et 2 pour l'autre côté)

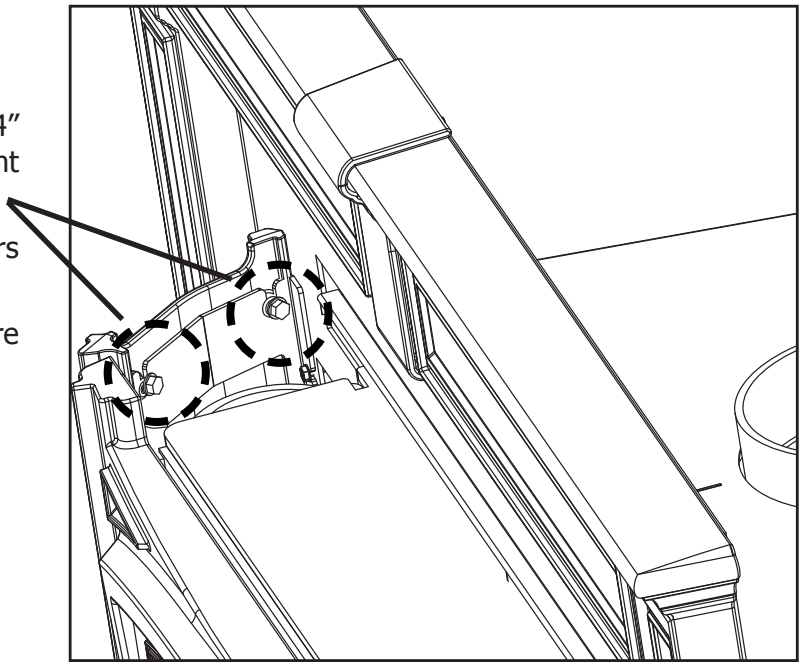
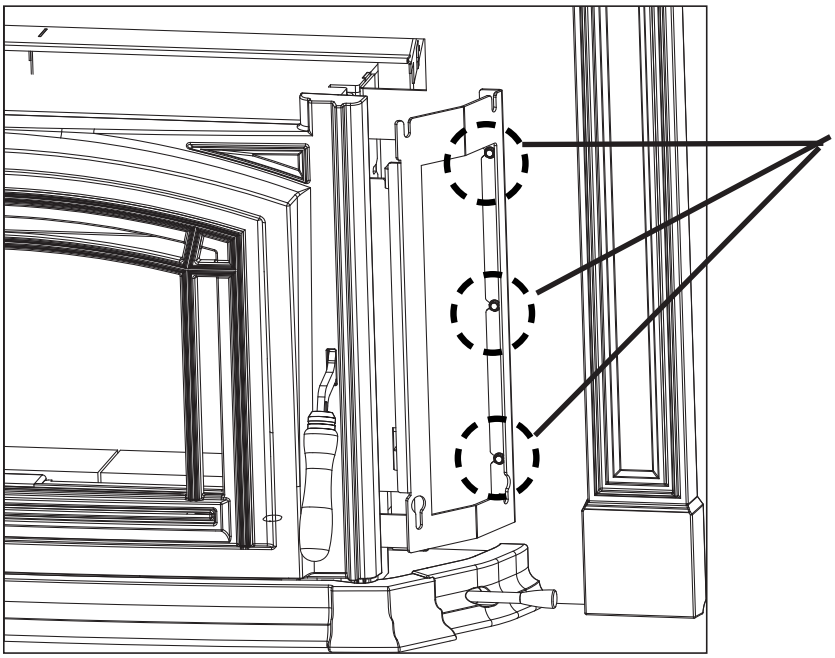


Figure 26: Vis du panneau de côté en fonte.

Désassemblage

Retrait des braquettes de côtés en fonte:



1. Utilisez une douille 5/16” pour enlever les 3 vis retenant la braquette au panneau de contour.

2. Levez la braquette vers le haut et enlevez là.

Figure 27: Boulons de la braquette de côté en fonte.

Retrait de l’assemblage du ventilateur

1. Utilisez un coupe-fil ou des ciseaux afin de couper soigneusement l’attache fils qui retient les fils à la braquette.

2. Débranchez les raccordements du filage. Une légère agitation aidera à détacher les connecteurs.

3. Retirez le cadrant du contrôle du ventilateur en le soulevant vers le haut.

4. Utilisez une douille 3/8”, pour enlever les deux vis 1/4” retenant l’assemblage du ventilateur en place. Avec les boulons enlevés, l’assemblage du ventilateur est maintenant libéré et peut être retiré.

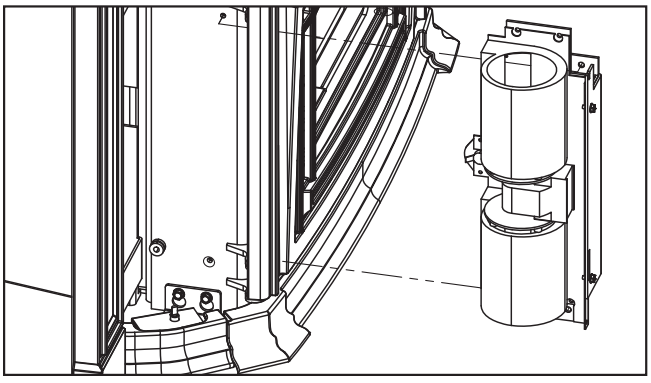


Figure 29: Assemblge du ventilateur enlevé.

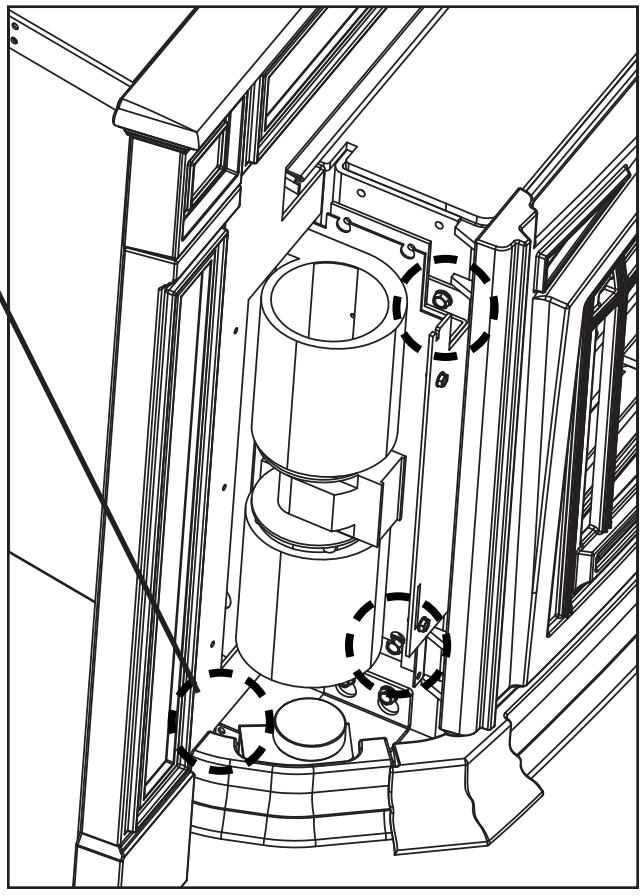


Figure 28: Retrait du ventilateur

Désassemblage

Retrait des côtés du bas en fonte:

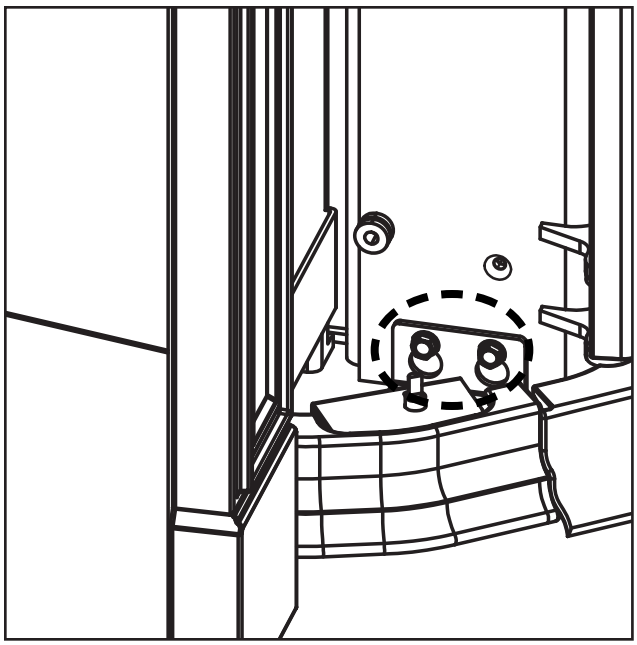


Figure 30: Vis du côté bas en fonte.

1. Utilisez une clé 3/8” pour dévisser les 2 vis 1/4”.

2. La braquette de la trime en fonte peut maintenant être soulevée des fentes à clés. Guidez le cordon d’alimentation en dehors du dessous du panneau de contour.
(Le bouton glissant doit être dévissé de la tige glissante pour l’autre côté).

Retrait du panneau de contour:

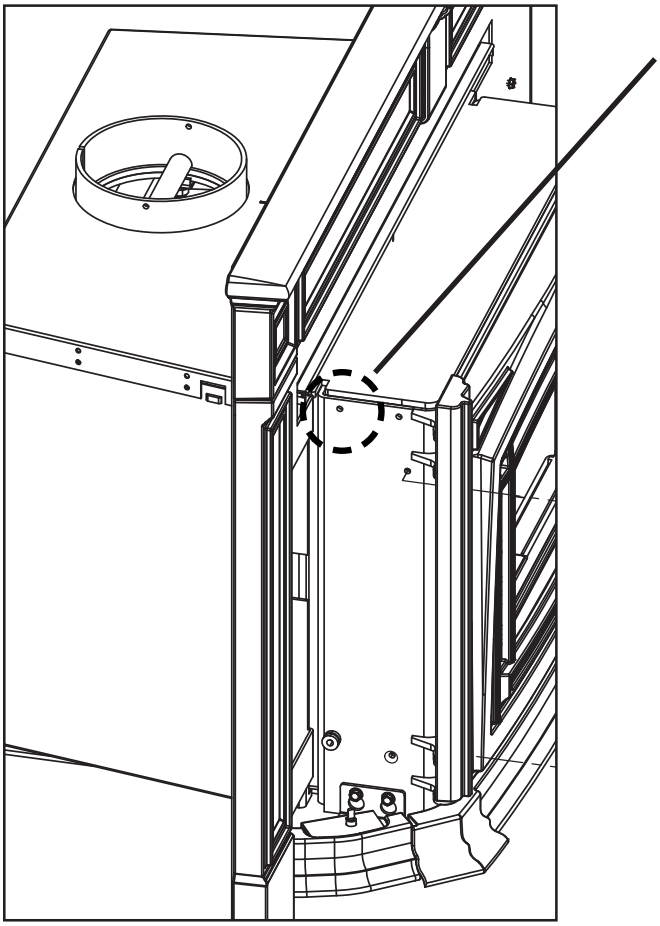


Figure 31: Retrait du boulon supérieur.

1. Utilisez une clé 3/8” pour enlever la vis 1/4”. Répétez pour l’autre côté.

2. Utilisez une clé 5/16” pour accéder, au travers des fentes d’accès, et dévisser les vis #12. Répétez pour l’autre côté.

3. Avec de l’aide d’une autre personne, tirez soigneusement le panneau de contour et puis soulevez-le.

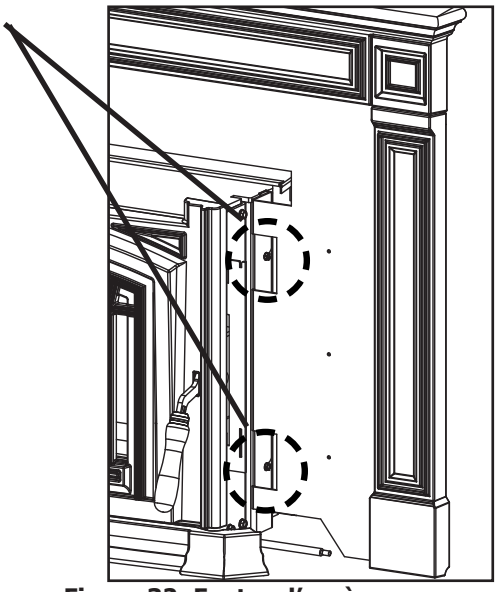


Figure 32: Fentes d’accès

Étiquette d'homologation

Tested & Listed By O-T-L Portland Oregon USA C US
OMNI-Test Laboratories, Inc.
Certified for use in Canada & USA / Certifié pour installation au Canada et aux Etats-Unis.

DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE
LISTED SOLID FUEL SPACE HEATER / IDENTIFIE COMME UN FOYER A COMBUSTIBLE SOLIDE

Serial No. / No. De Serié:

Model / Modèle:
Report/Rapport no.

- ☐ Kodiak 1200 FS 268-S-04-2
- ☐ Kodiak 1200 Insert 268-S-05-2
- ☐ Kodiak 1700 FS 268-S-01-2
- ☐ Kodiak 1700 Insert 268-S-06-2
- ☐ Venice 1200 Insert 268-S-05-2
- ☐ Boston 1200 Insert 268-S-05-2
- ☐ Venice 1700 Insert 268-S-06-2
- ☐ Boston 1700 Insert 268-S-06-2

Models 1200 and 1700 Freestanding units suitable for use in mobile homes.
Tested to ULC-S627-00, ULC-S628-93, & UL-1482-10.
US Environmental Protection Agency, certified to comply July 1, 1990, particulate emission standards.

Install and use only in accordance with the manufacturers installation and operating instructions. Contact local building or fire officials about restrictions and installation inspection in your area. Use 6" (150 mm) diameter minimum 24 MSG black or 25 MSG blued steel connector listed factory-built chimney suitable for use with solid fuels or masonry chimney. See local building code and manufacturer's instructions for precautions required for passing a chimney through a combustible wall or ceiling. Do not pass chimney connector through a combustible wall or ceiling. Minimum clearances from horizontal connector and ceiling 18" (455 mm). Do not connect this unit to a chimney flue servicing another appliance.

Modèles 1200 et 1700 items indépendants utilisables dans les maisons mobiles.
Testé selon ULC-S627-00, ULC-S628-93, & UL-1482-10.
États-Unis Environnemental Protection Agence, a certifié pour conformer au Juillet 1, 1990, les normes de particules d'émission.

Ce dispositif doit entre installé et opéré conformément aux instructions d'installation et d'opération du manufacturier contactez le service local de l'inspection des bâtiments ou l'officier pompier concernant les restrictions et l'inspection d'installation dans votre localité. Utiliser des connecteurs répertoriés 24 MSG noir ou 25 MSG en acier bronzée de 6" (150 mm) minimum, et une cheminée de fabrication industrielle, appropriée pour utilisation avec des combustibles solides ou avec une cheminée de maçonnerie. Vérifiez les précautions a prendre exigées parle code local et les instructions du manufacturier concernant les conditions pour passer la cheminée a travers un mur ou un plafond combustible. Net pas installer le connecteur de la cheminée a travers un mur ou un plafond combustible. Espaces libres minimum d'un connecteur horizontal et plafond sont 18" (455 mm) ne pas connecter ce dispositif a un conduit de cheminée qui sert déjà un autre dispositif.

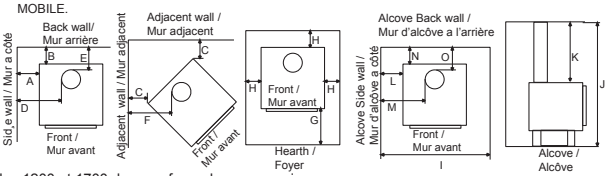
	Minimum Clearances to Combustible Materials / Espaces Libres Aux Materiax Combustibles.	Single wall pipe / Seul connecteur de mur		**Double wall pipe / Double connecteur de mur		Double wall pipe with efficiency shield (Flat top model only) / Double connecteur de mur avec la protection d'efficacité (Le modèle plat seulement		Top vent out back wall with min. 24" (610mm) vertical rise; double wall pipe / Donné vent hors de la paroi arrière avec le min. 24" (610 mm) l'ascension verticale; double connecteur de mur	
	Model / Modèle	1200	1700	1200	1700	1200	1700	1200	1700
A	Sidewall to unit / De la paroi latérale au dispositif	13" (330 mm)	20" (508 mm)	13" (330 mm)	13" (330 mm)	13" (330 mm)	13" (330 mm)	14" (356 mm)	11" (279 mm)
B	Backwall to unit / De la paroi arrière au dispositif	11" (279 mm)	12" (305 mm)	10" (254 mm)	10" (254 mm)	8" (203 mm)	7" (178 mm)	12" (305 mm)	13" (330 mm)
C	Adjacent wall to corner of unit / De la paroi adjacent au cion de dispositif	9" (229 mm)	10" (254 mm)	8" (203 mm)	8½" (216 mm)	6½" (165 mm)	6" (152 mm)		
D	Sidewall to connector / De la paroi latérale au connecteur	22" (559 mm)	29" (737 mm)	22" (559 mm)	22" (559 mm)	22" (559 mm)	22" (559 mm)	23" (584 mm)	16" (381 mm)
E	Backwall to connector / De la paroi arrière au connecteur	14" (356 mm)	15" (381 mm)	13" (330 mm)	13" (330 mm)	11" (279 mm)	10" (254 mm)	15" (381 mm)	15" (406 mm)
F	Adjacent wall to corner of unit / De la paroi adjacent au cion de connecteur	17½" (445 mm)	18½" (470 mm)	16½" (419 mm)	17" (432 mm)	15" (381 mm)	14½" (368 mm)		
G	† Front of door opening to edge of hearth / Le devant d'ouverture de porte au bord de coussin de coeur	USA 16" (406 mm) CND 18" (450 mm)							
H	† Side/back of unit to edge of hearth / Le latérale/arrière de dispositif au bord de coussin de coeur	USA 6" (152 mm) CND 8" (200 mm)							

CAUTION: An uninsulated smoke pipe must not pass through an attic, roof space, closet or similar concealed space, or through a floor, ceiling, wall, or partition, or any combustible construction.
† FLOOR PROTECTION: If a stove is installed on a combustible floor, it must have a pedestal attached and be on a NON COMBUSTIBLE hearth pad
* ALL CLEARANCES CAN BE REDUCED WITH SHIELDING ACCEPTABLE TO THE LOCAL AUTHORITY.
SINGLE WALL:
IN CANADA: Any ULC-S629 listed chimney system with the accompanying listed single wall vent connector.
IN U.S.A.: Any UL 103 HT listed chimney system with the accompanying listed single wall vent connector.
**DOUBLE WALL :
IN CANADA: Any ULC-S629 listed chimney system with the accompanying listed double wall vent connector.
IN U.S.A.: Any UL 103 HT listed chimney system with the accompanying listed double wall vent connector.
DOUBLEWALL IS REQUIRED FOR MOBILE HOME INSTALLATIONS.

MISE EN GARDE: Un uninsulated tuyau de fumée ne doit pas passer par un grenier, un espace de toit, le placard ou l'espace dissimulé similaire, ou par un plancher, un plafond, un mur, ou une cloison, ou une construction combustible.
† PROTÉGER LE PLANCHER: Si une cuisinière est installée sur un sol combustible, il doit avoir un piédestal attache et être sur un coussinet non- combustible.
TOUS "ESPACES LIBRES AUX MATERIAX COMBUSTIBLES" PEUVENT ÊTRE RÉDUITS AVEC PROTÉGEANT ACCEPTABLE À L'AUTORITÉ LOCALE.
Seul Connecteur de Mur:
Au Canada: Certifiée seul connecteur de mur avec toute systèmes de cheminée listée sous ULC-S629.
Aux États-Unis: Certifiée seul connecteur de mur avec toute systèmes de cheminée listée sous UL 103 HT.
**Double Connecteur de Mur:
Au Canada: Certifiée double connecteur de mur avec toute systèmes de cheminée listée sous ULC-S629.
Aux États-Unis: Certifiée double connecteur de mur avec toute systèmes de cheminée listée sous UL 103 HT.

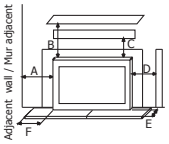
	**Alcove (Use double wall pipe) / Alcôve (Utilisant le double connecteur de mur)	Model/Modèle 1200	Model/Modèle 1700
I	Total width / Largeur totale	55" (1397 mm)	51" (1295 mm)
J	Total height / Hauteur totale	78" (1981 mm)	72" (1829 mm)
K	Top of stove to ceiling / Le sommet de poêle au plafond	49" (1245 mm)	44" (1118 mm)
L	Sidewall to unit / De la paroi latérale au dispositif	15" (381 mm)	13" (330 mm)
M	Sidewall to connector / De la paroi latérale au connecteur	24" (610 mm)	22" (559 mm)
N	Backwall to unit / De la paroi arrière au dispositif	12" (305 mm)	8" (203 mm)
O	Backwall to connector / De la paroi arrière au connecteur	15" (381 mm)	11" (279 mm)
P	Maximum Depth / Profondeur maximum	48" (1220 mm)	48" (1220 mm)

DOUBLE CONNECTEUR DE MUR NÉCESSAIRES POUR INSTALLATION DANS LES MAISONS MOBILE.


Back wall/ Mur arrière
Adjacent wall / Mur adjacent
Alcove Back wall / Mur d'alcôve a l'arrière
Side wall / Mur a côté
Front / Mur avant
Hearth / Foyer
Alcove Side wall / Mur d'alcôve a côté
Alcove / Alcôve

Models 1200 and 1700 inserts may be installed as an insert in a masonry fireplace. / On peut encastrer le modèles 1200 et 1700 dans un foyer de maçonnerie.

	Model / Modèle	1200 FPI	1700 FPI
A	To unshielded side wall / aux mur non protegé	10" (254 mm)	10" (254 mm)
B	To an unshielded 8" (203 mm) mantle / aux manteau 8" non protegé	21" (533 mm)	24" (610 mm)
C	To top facing (protruding ¾" [19 mm]) clearance / aux revêtement supérieur	17½" (445 mm)	19½" (495 mm)
D	To side facing (protruding ¾" [19 mm]) clearance / aux revêtement a côté	1" (25 mm)	1" (25 mm)
E	† From door opening of unit to edge of floor protection / De ouverture de la porte de l'unité à bord de la protection de plancher	USA 16" (406mm) / CND 18" (450mm)	
F	† From side of unit to edge of floor protection / Du côté de l'unité au bord de la protection de plancher	USA 6" (152 mm) / CND 8" (200 mm)	



† FLOOR PROTECTION / PROTÉGER LE PLANCHER:
If unit is raised / Si l'appareil est soulevé:
0" - 2" (0mm - 51mm); 1" (25mm) non-combustible material with k value = 0.84 or equivalent / 1" (25mm) le matériel incombustible avec la valeur de k = 0.84 ou équivalent.
2" - 8" (51mm - 203mm); ½" (13mm) non-combustible material with k value = 0.84 or equivalent / ½" (13mm) le matériel incombustible avec la valeur de k = 0,84 ou équivalent.
Greater than/Plus grand que 8" (203 mm) any non-combustible material / n'importe quel type de matériel incombustible.

Operate only with the door and ash pan closed. Only open door to feed fire. For use with solid wood fuels only. Do not use any other type of fuel. Do not use grate or elevate-fire build wood fire directly on hearth. Do not overfire, do not obstruct combustion air openings. If heater or chimney connector glows, you are overfiring. Inspect and clean chimney frequently-under certain conditions of use, creosote buildup may occur rapidly. Keep furnishing and other combustibles well away from heater. Replace glass only with 5 mm thick ceramic glass. Optional component for FS: fan, electrical rating 115V, 60 Hz 1 Amp (Part # EFW-261).
Danger: Risk of electrical shock. Disconnect power before servicing unit. Route cord away from heater.

CAUTION: HOT WHILE IN OPERATION. DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURN. READ NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS.

L'opération du poêle doit se faire avec la porte et le cendrier fermé. N'ouvrir la porte que pour alimenter le feu. N'utilisez que des combustibles solides. Ne pas utiliser un autre type de carburant. N'employez pas de grille de foyer ou ne surélevez pas le feu. Mettez le bois à brûler directement sur l'âtre. Pour éviter la surchauffeur, ne mettez pas trop de bois. N'obstruez pas les ouvertures d'air comburant. Si le poêle ou le connecteur commencent à luire, vous surchauffez le poêle. Inspectez et nettoyez la cheminée souvent. Dans certaines conditions, la créosoté peut s'accumuler rapidement. Tenez loin les meubles et d'autres produits combustibles. Ne remplacez le verre qu'avec du verre céramique, 5mm épais. Équipement en option pour un FS: ventilateur caractéristiques assignées 115V, 60 Hz, 1 Amp (pièce # EFW-261) tenez le câble électrique loin du poêle.
Danger: Le risque de choc électrique. Débrancher le dispositif avant d'entretenir.

MISE EN GARDE: TRÈS CHAUD QUAND ALLUMÉ. NE TOUCHEZ PAS. TENIR LOIS LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES. LISEZ ATTENTIVEMENT L'ÉTIQUETTE ET LES INSTRUCTIONS.

MADE IN CANADA / FABRIQUE AU CANADA
MANUFACTURED BY / FABRIQUE PAR: SHERWOOD INDUSTRIES LTD. 6782 OLDFIELD ROAD, SAANICHTON, BC CANADA

Enviro

DATE OF MANUFACTURE / DATE DE FABRICATION:
J F M A M J J A S O N D 2010 2011 2012 2013 2014

C-12347

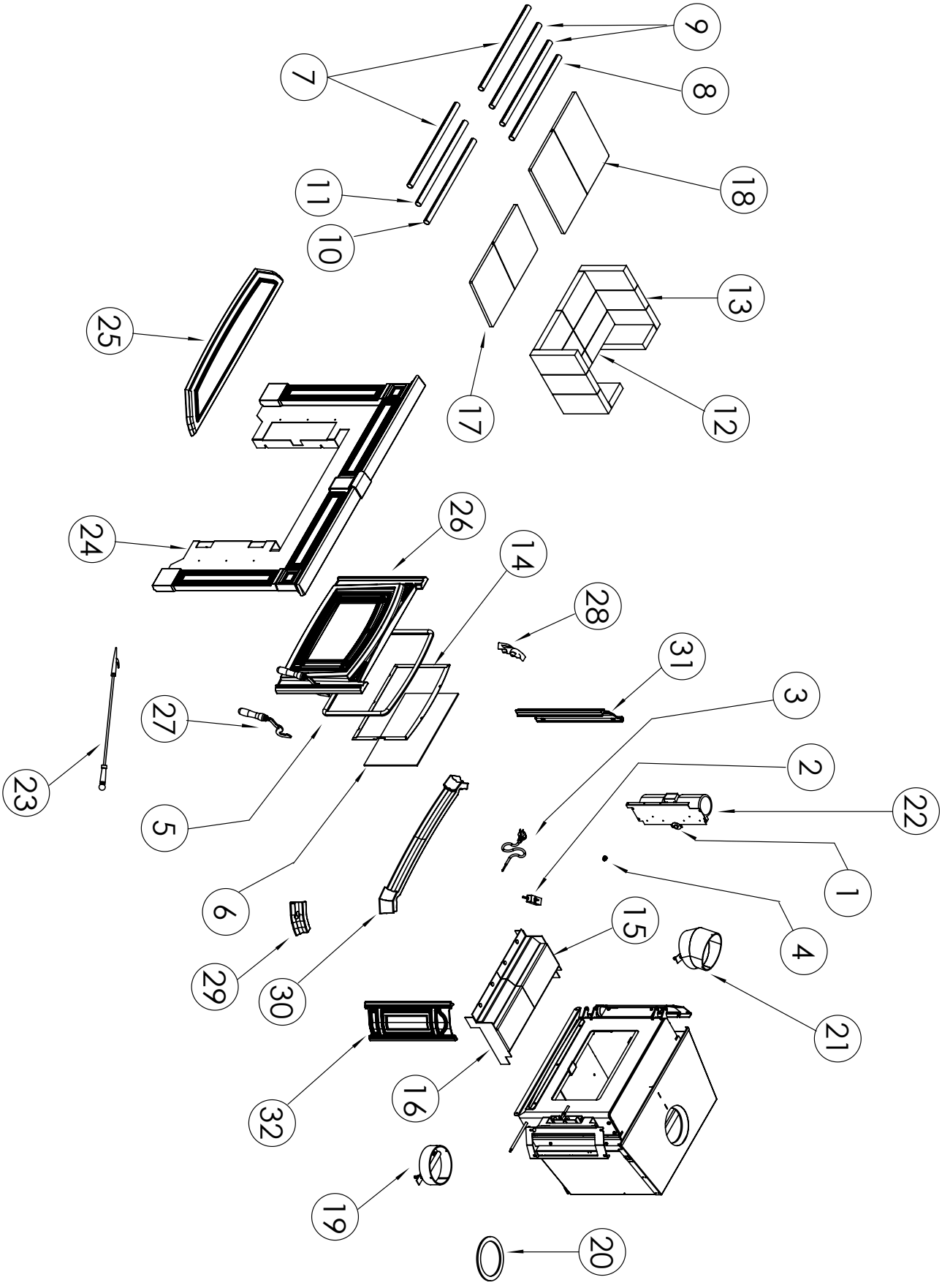
EXEMPLAIRE

Figure 33: Échantillon de l'étiquette d'homologation.

Liste des pièces

Référence #	Description	# Pièce
1	Capteur de température en céramique 120F (49C)	EC-001
2	Contrôleur du ventilateur FPI 115V	EC-039
3	Cordon d'alimentation domestique 115V	EC-042
4	Bloque fil Heyco	EC-044
5	Joint d'étanchéité de la porte	EF-168
6	Vitre avec ruban	10-000
7	Tube d'air secondaire frontal A pour 1200 et 1700	50-1099
8	Tube d'air secondaire arrière C pour 1700	50-1100
9	Tube d'air secondaire du milieu B pour 1700	50-1101
10	Tube d'air secondaire arrière E pour 1200	50-1102
11	Tube d'air secondaire du milieu D pour 1200	50-1103
12	Brique en pierre poncée 3" x 9"	50-1104
13	Brique en pierre poncée 4.5" x 9"	50-1105
14	Ensemble de rétention de vitre (avec vis)	50-3333
15	Assemblage de déflecteur gauche 1200 et 1700	50-1144
16	Assemblage de déflecteur droit 1200 et 1700	50-1145
17	Cloison en céramique C-Cast 1200-C (1 Pièce)	50-1146
18	Cloison en céramique C-Cast 1700-C (1 Pièce)	50-1147
19	Assemblage du collier de conduite de cheminée encastrable 1200 et 1700	50-1148
20	Joint d'étanchéité de conduite de cheminée en céramique 1200 et 1700	50-1413
21	Collier de conduite de cheminée anglée Kodiak/Venice encastrable	50-1565
22	Ventilateur de remplacement 1200 et 1700	50-3334
23	Tisonnier pour poêle à bois	50-1816
24	Panneau de contour de l'encastrable	50-3335
25	Dessus en fonte du 1200V et 1700V	50-3336
26	Porte complète	50-3337
27	Poignée de porte complète	50-3338
28	Côté inférieur gauche en fonte	50-3339
29	Côté inférieur droit en fonte	50-3340
30	Côté inférieur du milieu en fonte	50-3341
31	Côté gauche en fonte	50-3342
32	Côté droit en fonte	50-3343
	Manuel du propriétaire du Boston	50-2362

Diagramme des pièces



GARANTIE À VIE LIMITÉE

Septembre 2013

La garantie de **Sherwood Industries Ltd.***, le "**fabricant**", ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et ne peux être transférée. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui n'ont pas été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine – sans l'autorisation écrite et signée du **fabricant**. Le **fabricant** garantit par la présente, sous réserve des termes et conditions de la présente et énoncée, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, commençant à partir de la date d'achat au détail originale. Une preuve d'achat (facture datée) et un formulaire de réclamation dûment rempli devront être présentés chez un détaillant autorisé lors d'une réclamation pour garantie, et ce, à l'intérieur d'une période de 90 jours de la date de réparation. S'il y a manque d'information, la garantie peut être annulée.

La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Les dommages provenant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une installation non-conforme et différente des recommandations selon le manuel d'utilisation, d'un manque d'entretien, d'une surchauffe, de négligence, d'un accident pendant le transport, d'une panne de courant, d'un manque de tirage ou d'un retour de fumée ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration causée par la surchauffe, les abrasifs ou les nettoyants chimiques. Tout défaut ou dommage provenant de l'utilisation de pièces non-autorisées ou autres que les pièces originales annule automatiquement la garantie de l'appareil. Un technicien compétent et reconnu doit procéder à l'installation en conformité avec les instructions fournies avec le produit et avec les codes du bâtiment locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie. **La présente garantie ne couvre pas les frais de déplacement dudit technicien, sous quelque soit sa forme, lors d'un appel de service.**

Le **fabricant** peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés ou que des photos lui soient fournies à l'appui de la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au **fabricant** pour étude. Si le produit est reconnu défectueux, le **fabricant** réparera ou remplacera le produit défectueux. Dans ce cas, les frais de transport pour le retour du produit à l'acheteur seront payés par le **fabricant**. Tout travail de réparation couvert par la garantie et fait au domicile de l'acheteur par un technicien compétent et reconnu doit d'abord être approuvé par le **fabricant**. Les frais de main d'œuvre et de réparation portés au compte du **fabricant** sont basés sur une liste de taux prédéterminés et ne doivent pas dépasser le prix brut de la pièce de rechange. **La garantie ne couvre pas les frais de retirement et de remplacement d'un appareil.** Tous les frais de pièces et main d'œuvre couverts par la présente garantie sont limités au tableau ci-dessous.

Le **fabricant** peut, à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le **fabricant** peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix brut de toute pièce défectueuse garantie. Le **fabricant** ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie limitée à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit. Les pièces de remplacement possèdent une garantie de 3 mois seulement.

Le fabricant suggère fortement que l'installation soit faite par des installateurs certifiés. Le fabricant se réserve le droit d'annuler la garantie de l'appareil si l'installation n'a pas été faite selon les normes en vigueur.

	APPLICATION DE LA GARANTIE		
DESCRIPTION	**Pièces**	**Main d'œuvre**	**Frais de déplacement**
Chambre de combustion (soudures seulement), échangeur de chaleur (soudures seulement), pièces coulées, panneaux acier de la chambre de combustion, bûches (gaz), panneaux réfractaires céramique, brûleur (gaz), vitre pyro-céramique, piédestaux, pattes, portes (granule/bois), panneaux extérieurs (bois) et tige d'air (bois).	7 ans	2 ans	Non Inclus
Pot à feu (granule), bûches (granule).	3 ans	2 ans	Non Inclus
Ventilateurs, disques de température, filage, allumeur, moteur de vis, carte électronique, minuterie, disques de dépressurisation.	2 ans	2 ans	Non Inclus
Finition extérieure des appareils.	1 ans	1 ans	Non Inclus
Décoloration de la peinture, joints d'étanchéité, briques à feu, ampoules, batteries, décoloration du verre.	Exclus		

* Un bris thermique s'avère être une fissure dûe à un changement de température brusque.

*Sherwood Industries Ltd. est le manufacturier des produits Enviro ®

En signant ci-dessous, le détaillant et le consommateur consentent avoir lu et compris les termes cités ci-dessus. Les termes ne sont ni-négociables, ni modifiables. Veuillez agréer.

Date d'achat_____ No. de facture_____ No. de série_____

_____ _____

Signature - Représentant du détaillant autorisé Signature - Consommateur

Feuille des données d'installation

L'information suivante doit être écrite par l'installateur pour des buts de garantie et des références futures.

NOM DU PROPRIÉTAIRE :

_____

ADRESSE :

_____

_____

_____

TÉLÉPHONE : _____

NOM DU DÉTAILLANT :

_____

ADRESSE :

_____

_____

_____

TÉLÉPHONE : _____

MODÈLE:_____

NUMÉRO DE SÉRIE:_____

DATE D'ACHAT : _____ (jj/mm/aaaa)

DATE DE L'INSTALLATION:_____ (jj/mm/aaaa)

SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR :

_____

NOM DE L'INSTALLATEUR :

_____

ADRESSE :

_____

_____

_____

TÉLÉPHONE:_____

FABRIQUÉ PAR:
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3
www.enviro.com
9 DÉCEMBRE, 2010
C-12294